

Vol. XXI.

Part 3.

JOURNAL
of the
Malayan Branch
of the
Royal Asiatic Society

(Covering the territories of the Federation of Malaya,
the Colonies of Singapore, Sarawak and North Borneo,
and the State of Brunei)

October 1948

Index
Volumes 1-20 (1923-47)
of the Society's Journals
compiled by
C. A. Gibson-Hill, M.A.

341.03
J.M.B.R.A.S.

SINGAPORE
Malaya Publishing House, Limited
1948

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 33326

Date 12.1.58

Call No. 891.05

J. M. B. R. A. S.

CONTENTS.

Volume 21, part 3, published October, 1948

| | Page |
|--|------|
| Title Page | i |
| Contents | iii |
| Council for 1948 | v |
| Editorial & Notice to Contributors | vi |
| General Notice | vii |

An Index to the Papers in Volumes 1-20 (1923-1947) of the publications of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society, *compiled by* C. A. Gibson-Hill, M.A.

| | |
|---|----|
| Introduction | 1 |
| Publication Dates & Stock Held | 2 |
| Exchange & Donations | 4 |
| Complimentary & Review Copies | 8 |
| Index of Authors | 9 |
| Index of Subjects | 37 |
| Appendix. 1. Historical Surveys | 59 |
| 2. History of Malaya | 59 |
| 3. Malay Literature | 60 |
| 4. Prehistory of Malaya | 60 |
| 5. "Records of the Raffles Museum" | 61 |
| 6. Spolia Mentawiensia | 62 |
| 7. Approximate Stock held of Numbers 1-86 of the Journal of the Straits Branch, Royal Asiatic Society (1878-1922) | 64 |

The Malayan Branch of the Royal Asiatic Society

Patron:

His Excellency the Right Honourable Malcolm MacDonald, P.C.,
Commissioner-General for the United Kingdom in South-East Asia.

Council for 1948

| | |
|--|--|
| Dato Sir Roland Braddell, <i>S.P.M.J., M.A.</i> | <i>President</i> |
| The Hon'ble Dato Nik Ahmad Kamil, <i>D.K., S.P.M.K.</i> | } <i>Vice-Presidents</i> |
| Mr. Anker Rentse | |
| Mr. J. N. McHugh, | |
| Mr. Brian Harrison, <i>M.A.</i> | |
| The Hon'ble Mr. H. G. Keith, <i>B.Sc.</i> | |
| Mr. M. C. ff. Sheppard, <i>M.B.E., M.C.S.</i> | } <i>Councillors</i> |
| Mr. G. L. Peet | |
| Mr. R. E. Holttum, <i>M.A.</i> | |
| Mr. Hsu Yun-ts'iao | |
| The Hon'ble Mr. Justice E. N. Taylor | |
| Mr. B. A. Mallal | |
| Mr. M. W. F. Tweedie, <i>M.A.</i> | <i>Hon. Secretary and Hon. Treasurer</i> |
| Mrs. G. J. Scott | <i>Asst. Hon. Secretary</i> |

Hon. Editor: Mr. C. A. Gibson-Hill, *M.A.*

Editorial.

This issue forms the third and last part of Volume 21 (1948).. The first part, a miscellaneous number containing nine papers by different authors, was published in April, and the second part, devoted to two papers by the Hon'ble Mr Justice E. N. Taylor, in September. The title-page and index for Vol. 21 are distributed to members with this issue.

As previously announced, the first part for next year will be a miscellaneous number. In 1949 we hope to publish papers by Sir Richard Winstedt, Dato Sir Roland Braddell, Prof. K. A. Nilakanta Sastri, Dr Linehan, Ivor H. N. Evans, C. E. Wurtzburg, M. C. ff. Sheppard, C. A. Gibson-Hill, G. E. Marrison and A. H. Hill. Mr Sheppard's paper, *A Short History of Trengganu*, completes the histories of the states of the Federation of Malaya: details of the others already published are given in Appendix 1, at the end of this Index. Dr Gibson-Hill's paper, *The Early History of Christmas Island*, completes those covering the dependancies of the Colony of Singapore.

The Society has received advance information of two books, a biography of Captain Francis Light, by H. P. Clodd, which is appearing during the latter part of this year, and a biography of Sir Stamford Raffles, by C. E. Wurtzburg, which it is hoped will be ready for publication about the end of next year.

Members are reminded that annual subscriptions should be paid on January 1st each year, and that the sum due for 1949 is \$10.00, not \$6.00, as in previous years. Subscriptions should be sent to the Honorary Treasurer of the Society, c/o the Raffles Museum, Singapore. Any changes of address, or of decorations and degrees, to be incorporated in the next list of members should reach the Honorary Editor before December 31st, this year.

Notice to Contributors

In the interests of economy contributors are asked to keep their papers as brief as possible, to avoid the use of foot-notes, and to correct and return their proofs with the minimum delay. Contributions should be type-written, on one side of the paper, double-spaced and with good margins. Line drawings should be in Indian ink, on white paper or Bristol board, and large enough and bold enough to allow of reduction.

Contributors are supplied with twenty-five reprints of their papers, free, shortly after the publication of the Journal (Rule 20). Additional copies can be provided on payment, if these are asked for when the paper is submitted, or when the galley proofs are returned to the Hon. Editor.

General Notice.

The Straits Asiatic Society was formed on November 4th, 1877, as a Society to promote the collection and record of information relating to the Straits Settlements and the neighbouring countries.

On May 6th, 1878, the Society was affiliated to the Royal Asiatic Society and its name changed to the Straits Branch of the Royal Asiatic Society.

On January 1st, 1923, the more inclusive title of "The Malayan Branch of the Royal Asiatic Society" was adopted. The present series of journals dates from this year.

The principal objects of the Society are:—

- (a) the increase and diffusion of knowledge concerning Malaya and the neighbouring countries.
- (b) the publication of a Journal, and when possible of works and maps.

All those whose work lies in Malaya should take a living interest in the country and its people. This interest is best stimulated by joining the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society. Membership is open to anyone interested in the objects of the Society. Application forms can be obtained from the Honorary Secretary, or the Society's Clerk, at the Raffles Museum, Singapore. The annual subscription for ordinary members is \$10.00, payable in advance on the first of January each year.¹ Newly elected members can compound for a life membership on payment of \$150.00, and those who are already members on payment of \$75.00, or \$150.00 less the sum of the annual subscriptions already paid, according to whichever is the greater.

Every member is entitled to one copy of the Journal post free. Back numbers may be purchased by members at \$2.00 each.² The Journal consists of articles contributed voluntarily. Twenty-five copies of each paper published in the Journal are presented to the author. Under present conditions two parts of the Journal will normally be published in each year, forming an annual volume

1. By-Law, 1922. "Under Rule 6 Members who have failed to pay their subscription by the 30th June are suspended from membership until their subscriptions are paid. The issue of Journals published during that period of suspension cannot be guaranteed to members who have been so suspended."

2. By a decision of the Council this figure has been raised to \$3.50 per copy, with effect from January 1st 1949, for all numbers issued since the recent war. The price for numbers published before 1942 remains at \$2.00 per copy, except for Sir Richard Winstedt's *A History of Malaya* (\$3.50 unbound, \$5.00 in cloth cover).

of about three hundred pages, illustrated by plates and maps. Amongst the subjects dealt with are:—Anthropology, Ethnology and Archaeology; Literature and Languages; History, Customs and Law; Legends, Traditions and Folklore; Religions, Beliefs, Superstition and Magic; Zoology and Botany; Geology and Mineralogy; Travels and Voyages.

Members when temporarily resident in the United Kingdom are entitled to use the Library, and attend the monthly meetings, of the Royal Asiatic Society at 56 Queen Anne Street, London, W.I. and, when visiting India, to attend the monthly meetings of the Asiatic Society of Bengal, at 1 Park Street, Calcutta.

Distinguished persons, and those who have rendered notable service to the Society may, on the recommendation of the Council, be elected Honorary Members by a majority at a General meeting. Corresponding Members may, on the recommendation of two members of the Council, be elected by a majority of the Council, in recognition of services rendered to any scientific institution in British Malaya. Honorary and Corresponding Members pay no subscription. They enjoy the privileges of members (except a vote at meetings and eligibility for office), and free receipt of the Society's publications.

An Index to the Papers in Volumes 1-20 (1923-47) of the Journals the Malayan Branch, Royal Asiatic Society.

This index covers the Journals issued by the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society, from the beginning of the present series, in 1923, to the conclusion of the twentieth volume, in 1947. It thus includes all the pre-war publications (Vols 1-19), and the first post-war volume (Vol. 20). An index to the productions of the earlier Straits Branch of the Royal Asiatic Society, covering all its Journals (Nos. 1-86, July 1878 to November 1922), was compiled by Mr. C. E. Wurtzburg, M.C., B.A., and published by the Society in 1927 (*J.M.B.R.A.S.*, Vol. 5, pt 4).

The present index is in two parts. The first is an index of papers arranged chronologically under the names of the authors, and the second of subjects, including places in Malaya and adjacent territories. The full title and references to papers are given in the first portion of the index. The second section supplies only the author's name and the date of publication of the paper: additional data required can be obtained by reference to the first part of the index.

The index is preceded by two lists which may possibly be of interest, in part at least, to those without complete sets of the first nineteen volumes. The first gives the date of publication of the various parts of the volumes, together with the approximate number of unsold copies still held by the Society. The second gives the destination of the copies distributed as donations, or in exchange for other publications. This has been divided, so that those going to public institutions, where they can, in the majority of cases, be consulted, stand out from the remainder.

I am most grateful to Miss E. L. Kesteven for typing part of the first draft of this index, and Miss M. Nagle for retyping part of the second.

C. A. Gibson-Hill.
Raffles Museum,
Singapore.

8 March, 1948.

Publication Dates & Stocks Held.

The various parts comprising Volumes 1-20 of the Journal were published on the dates given below. Each volume covers the whole of a year's productions. It should be noted that the number of parts to a volume is dependant on the nature and quantity of the material available, and the cost of its publication. In the period under review the total varies from two to four parts to a volume, with an average of three. It seems probable that in the future, for some time at least, two will have to be the general rule.

The last column shows the approximate number of unsold copies still held by the Society. Where the figure is above 50, copies may be purchased by anyone wishing to do so. Where the stock is between 50 and 20, copies are available only to members and public bodies. Where the stock held is less than 20, copies can in general be supplied only to institutions and public libraries wishing to complete their sets. The cost of all back numbers is at present \$5.00 per copy to non-members, and \$2.00 to members, except in the case of Vol. 13, pt 1 (*History of Malaya*, by Sir R. O. Winstedt). Unbound copies of the latter are priced at \$7.50 for non-members, and \$3.50 for members: the stock also includes a limited number of bound copies, costing \$8.50 and \$5.00 respectively.

Title-pages are available for Volumes 6, 13, 17, 18, 19 & 20: the sheets for the other years were unfortunately used as a support for drying seeds, in the course of certain botanical experiments conducted during the Japanese occupation of Malaya. The Japanese authorities also removed the whole stock of Vol 5, pt 3 (1927), which is devoted to the text in Jawi of the Tale of Trong Pipit. It is said to have been taken for teaching purposes. The Society has been unable to obtain any satisfactory account of its ultimate destination, and there would seem to be little or no chance of recovering it.

| | | | |
|---------|---------|------------------------|------------|
| Vol. 1. | No. 87. | April, 1923. | 60 copies |
| | No. 88. | October, 1923. | 60 copies |
| | No. 89. | December, 1923. | 125 copies |
| Vol. 2. | Part 1. | June 1924. | 100 copies |
| | Part 2. | November, 1924. | 185 copies |
| | Part 3. | December, 1924. | 140 copies |
| Vol. 3. | Part 1. | April, 1925. | 150 copies |
| | Part 2. | November, 1925. | 30 copies |
| | Part 3. | December, 1925. | 75 copies |
| Vol. 4. | Part 1. | July, 1926. | 100 copies |
| | Part 2. | October, 1926. | 100 copies |
| | Part 3. | December, 1926. | 100 copies |
| Vol. 5. | Part 1. | August, 1927. | 75 copies |
| | Part 2. | November, 1927. | 105 copies |
| | Part 3. | December, 1927. | 1 copy |
| | Part 4. | Month not shown, 1927. | 110 copies |
| Vol. 6. | Part 1. | March, 1928. | 135 copies |
| | Part 2. | June, 1928. | 140 copies |
| | Part 3. | August, 1928. | 115 copies |
| | Part 4. | November, 1928. | 145 copies |
| Vol. 7. | Part 1. | August, 1929. | 130 copies |
| | Part 2. | September, 1929. | 175 copies |
| | Part 3. | October, 1929. | 150 copies |

| | | | |
|----------|---------|------------------|------------|
| Vol. 8. | Part 1. | September, 1930. | 160 copies |
| | Part 2. | December, 1930. | 210 copies |
| Vol. 9. | Part 1. | May, 1931. | 250 copies |
| | Part 2. | November, 1931. | 240 copies |
| Vol. 10. | Part 1. | January, 1932. | 255 copies |
| | Part 2. | August, 1932. | 300 copies |
| | Part 3. | December, 1932. | 150 copies |
| Vol. 11. | Part 1. | March, 1933. | 325 copies |
| | Part 2. | December, 1933. | 340 copies |
| Vol. 12. | Part 1. | June, 1934. | 300 copies |
| | Part 2. | August, 1934. | 345 copies |
| | Part 3. | October, 1934. | 355 copies |
| Vol. 13. | Part 1. | March, 1935. | 365 copies |
| | Part 2. | October, 1935. | 340 copies |
| | Part 3. | December, 1935. | 315 copies |
| Vol. 14. | Part 1. | January, 1936. | 320 copies |
| | Part 2. | June, 1936. | 195 copies |
| | Part 3. | December, 1936. | 280 copies |
| Vol. 15. | Part 1. | May, 1937. | 280 copies |
| | Part 2. | September, 1937. | 280 copies |
| | Part 3. | December, 1937. | 300 copies |
| Vol. 16. | Part 1. | July, 1938. | 300 copies |
| | Part 2. | December, 1938. | 320 copies |
| | Part 3. | December, 1938. | 350 copies |
| Vol. 17. | Part 1. | October, 1939. | 395 copies |
| | Part 2. | January, 1940. | 380 copies |
| | Part 3. | January, 1940. | 420 copies |
| Vol. 18. | Part 1. | February, 1940. | 355 copies |
| | Part 2. | August, 1940. | 425 copies |
| Vol. 19. | Part 1. | February, 1941. | 450 copies |
| | Part 2. | October, 1941. | 750 copies |
| | Part 3. | December, 1941. | 725 copies |
| Vol. 20. | Part 1. | June, 1947. | 550 copies |
| | Part 2. | December, 1947. | 550 copies |

Exchanges & Donations—Public Institutions.

Copies of the Society's Journal are at present being sent to the following public institutions, either as donations or in exchange for their publications. In a number of cases the sets are available for consultation. The volume with which, to the best of our knowledge, the series in question begins is placed in brackets after the entry in the list below. Owing to the loss of certain of our pre-war records we are not in a position to assert that this latter information is correct in all cases. Institutions which have kindly confirmed the date at which their series begins, and that it is available for consultation on their premises, are therefore further marked with an asterisk.

To increase the value of this list for those wishing to read back numbers of the Journal, seven institutions have been added to it which obtain their copies from the society by purchase. These appear in the list in brackets, and printed in italics.

The two sets held in Burma, and the one at Manila in the Philippine Islands, were donated by the Council of the Society in 1947, to replace sets destroyed during the war. Accordingly, though marked as complete, they at present lack part 3 of Vol. 5 (1927)

AFRICA.**Union of South Africa**

JOHANNESBURG. Johannesburg University. (Vol. 1, 1923).*

AMERICA**Canada**

TORONTO. Royal Canadian Institute. (Vol. 1, 1923).

United States of America

ANN ARBOR. University of Michigan. (Vol. 1, 1923).

BALTIMORE. John Hopkins University. (Vol. 1, 1923).

BERKELEY. University of California. (Vol. 1, 1923).*

CAMBRIDGE. Museum of Comparative Zoology, Harvard University.

(Vol. 1, 1923).

CHICAGO. Chicago Academy of Science. (Vol. 10, 1932).

Chicago Natural History Museum (Vol. 1, 1923).

John Crerar Library. (Vol. 1, 1923).*

LINCOLN. University of Nebraska. (Vol. 1, 1923).*

LOS ANGELES. University of California. (Vol. 19, 1941).*

NEW HAVEN. Yale University Library. (Vol. 1, 1923).*

NEW YORK. American Geographical Society. (Vol. 1, 1923).*

American Museum of Natural History. (Vol. 1, 1923).*

New York Botanical Garden. (Vol. 1, 1923).*

New York Zoological Society. (Vol. 1, 1923).*

OBERLIN. Oberlin College Library. (Vol. 1, 1923).*

PHILADELPHIA. Academy of Natural Sciences of Philadelphia. (Vol. 1, 1923).

PITTSBURGH. Carnegie Museum. (Vol. 1, 1923).

ST LOUIS. Missouri Botanical Garden. (Vol. 1, 1923).

- WASHINGTON. Smithsonian Institution. (Vol. 1, 1923).
 United States Department of Agriculture. (Vol. 1, 1923).
 National Academy of Sciences. (Vol. 1, 1923).

ASIA

Burma

- RANGOON. Burma Research Society. (Vol. 1, 1923).
 (*University Library.* (Vol. 1, 1923).) *

Ceylon

- ANURADHAPURA. Archaeological Survey of Ceylon. (Vol. 1, 1923).
 COLOMBO. Ceylon Branch, Royal Asiatic Society. (Vol. 1, 1923).
 Ceylon University. (Vol. 1, 1923).
 Colombo Museum. (Vol. 1, 1923). *

China

- PEIPING. (*The National Library of Peiping.* (Vol. 1, 1923).) *
 SHANGHAI. North China Branch, Royal Asiatic Society. (Vol. 1, 1923). *

Federation of Malaya

- KUALA LUMPUR. Department of Agriculture. (Vol. 1, 1923).
 (*Secretariat Library.* (Vol. 1 1923).) *
 Selangor Museum. (Vol. 1, 1923). *
 MALACCA. (*Malacca Historical Society.* (Vol. 10, 1932).)
 PENANG. (*The Penang Library.* (Vol. 1, 1923).) *
 TAIPING. Perak Museum. (Vol. 1, 1923). *

India

- BOMBAY. Bombay Branch, Royal Asiatic Society. (Vol. 1, 1923).
 Bombay Natural History Society. (Vol. 1, 1923). *
 CALCUTTA. Asiatic Society of Bengal. (Vol. 1, 1923).
 Greater India Society. (Vol. 12, 1934).
 Indian Anthropological Institute. (Vol. 17, 1939).
 Indian Museum. (Vol. 1, 1923).
 Indian Research Institute. (Vol. 12, 1934).
 University of Calcutta. (Vol. 1, 1923).
 LAHORE. Punjab Historical Society. (Vol. 1, 1923).
 MADRAS. Connemara Public Library. (Vol. 1, 1923). *
 NEW DELHI. Agricultural Institute. (Vol. 1, 1923).
 OCTACAMUND. Government Epigraphist for India. (Vol. 13, 1935). *
 SIMLA. Archaeological Survey of India. (Vol. 1, 1923).

Indo-China

- CAUDA. Institut Oceanographique de l'Indo-Chine. (Vol. 6 1928). *
 HANOI. Ecole Francaise d'Extreme-Orient. (Vol. 1, 1923).
 SAIGON. Societe des Etudes Indochinoises. (Vol. 1, 1923). *
 VIENTIANE. Societe des Amis du Laos. (Vol. 16. 1938).

Java

- BANDOENG. Kantoor van den Dienst van den Mijnbouw (Bureau of Mines
 Geological Survey, Dutch East Indies). (Vol. 5, 1927). *

1948] *Royal Asiatic Society.*

33226

- BATAVIA. Commissie voor de Volkslectuur. (Vol. 1, 1923).
 Koninklijke Bataviaasch Genootschap van Kunsten en
 Wetenschappen. (Vol. 1, 1923).
 Koninklijke Natuurkundige Vereeniging in Ned. Indie. (Vol. 15, 1937).
 Topographical Survey of the Netherlands Indies. (Vol. 1, 1923).
 BUITENZORG. Centrale Natuurwetenschappelijke Bibliotheek, Departement
 van Economische Zaken. (Vol. 1, 1923).
 S'lants Plantentuin. (Vol. 1, 1923).
 Zoologisch Museum en Laboratorium. (Vol. 1, 1923).
 JOGJAKARTA. Java-Instituut, Museum *Sana-Boedaja*. (Vol. 20, 1947).

Philippine Islands

- MANILA. Bureau of Science. (Vol. 1, 1923).*

Sarawak

- KUCHING. Sarawak Museum. (Vol. 1, 1923).

Siam

- BANGKOK. National Library. (Vol. 1, 1923).
 Siam Society. (Vol. 1, 1923).*

Singapore

- SINGAPORE. Botanic Gardens. (Vol. 1, 1923).
 King Edward VII College of Medicine. (Vol. 1, 1923).
 (*Raffles College*. (Vol. 1 1923).)*
 Raffles Library. (Vol. 1, 1923).
 Raffles Museum. (Vol. 1, 1923).*

Sumatra

- MEDAN. Experimental Station, A.V.B.O.S. (Vol. 1, 1923).

AUSTRALIA

Commonwealth of Australia

- ADELAIDE. Royal Society of South Australia. (Vol. 1, 1923).
 SYDNEY. Royal Society of New South Wales. (Vol. 1, 1923).

EUROPE

Belgium

- BRUXELLES. Royal Museum of Natural History. (Vol. 16, 1938).

Eire

- DUBLIN. Royal Irish Academy. (Vol. 10, 1932).

Finland

- HELSINGFORS. *Finska Vetenskaps-Societeten*. (Vol. 1, 1923).

France

- LE HAVRE. Societe de Geographie Commerciales du Havre. (Vol. 1, 1923).
 MARSEILLES. Societe de Geographie et d'Etudes Coloniales. (Vol. 1, 1923).
 PARIS. Commission Archeologique de l'Indo-Chine. (Vol. 1, 1923).

Introduction

- Musee Guimet. (Vol. 20, 1947).
Societe Asiatique de Paris. (Vol. 1, 1923).
Societe de Geographie. (Vol. 1, 1923).*
Societe de Geographie Commerciale de Paris. (Vol. 1, 1923).
Societe de l'Histoire des Colonies Francaises. (Vol. 1, 1923).
Societe de Linguistique. (Vol. 1, 1923).

Great Britain

- KEW. Royal Botanic Gardens. (Vol. 1, 1923).*
LONDON. British Museum (Natural History). (Vol. 1, 1923).*
Malaya House, Information Agency. (Vol. 1, 1923).*
Royal Anthropological Institute. (Vol. 1, 1923).*
Royal Asiatic Society. (Vol. 1, 1923).
Royal Empire Society. (Vol. 1, 1923).*
Royal Geographical Society. (Vol. 1, 1923).*
School of Oriental & African Studies. (Vol. 1, 1923).*
Science Museum, South Kensington. (Vol. 1, 1923).*
Zoological Society of London. (Vol. 1, 1923).*
OXFORD. (*Institute of Social Anthropology*). (Vol. 1, 1923.)*

Holland

- AMSTERDAM. Koninklijke Vereeniging Indisch Instituut. (Vol. 1, 1923).*
LEIDEN. Ethnographisches Reichsmuseum. (Vol. 1, 1923).
Kern Instituut. (Vol. 1, 1923).*
Museum van Natuurlijke Historie. (Vol. 1, 1923).
Rijksmuseum voor Volkenkunde. (Vol. 1, 1923).*
Rijksuniversiteit te Leiden, Bibliotheek der. (Vol. 1, 1923).*
OEGSTGEEST. Adat Law Foundation. (Vol. 1, 1923).
s'GRAVENHAGE. Koninklijk Instituut voor de Taal-, Land- en
Volkenkunde van Ned.-Indie. (Vol. 1, 1923).*

Russia

- LENINGRAD. State Public Library. (Vol. 15, 1937).

Sweden

- STOCKHOLM. Kungl. Svenska Vetenskapsakademien. (Vol. 1, 1923).*
Ostasiatiska Samlingarna. (Vol. 7, 1929).
UPPSALA. Royal University Library. (Vol. 1, 1923).

Switzerland

- ZURICH. Naturforschenden Gesellschaft, Zentralbibliothek. (Vol. 1, 1923).*

PACIFIC ISLANDS

Hawai Group

- HONOLULU. Bernice P. Bishop Museum. (Vol. 1, 1923).*

Donations—Complimentary & Review Copies.**Complimentary Copies**

In addition to the donations included in the preceding list, the Society also sends complimentary copies to the following,

H.E. The Commissioner-General.
 H.E. The High Commissioner for the Federation of Malaya.
 H.E. The Governor of Singapore.
 H.E. The Governor of North Borneo.
 H.E. The Governor of Sarawak.
 The Honourable, the British Resident, Brunei.
 The Chief Secretary, the Federation of Malaya.
 The Under-Secretary, the Federation of Singapore.
 The Colonial Secretary, the Colony of Singapore.
 The Under-Secretary, the Colony of Singapore.
 The Secretary to the Government, Kedah.

Review Copies

KUALA LUMPUR. *China Press.*

Majlis.

The Malay Mail

Tamil Nesan.

PENANG. *The Straits Echo.*

Warta Negera.

SINGAPORE. *The Malay Tribune.*

Nanyang Sian Pau.

Sin Chew Jit Poh.

The Singapore Free Press.

The Straits Times.

Tamil Murasu.

Utusan Melayu.

Index, Part 1—Authors' Names

Where authors have written more than one paper, these are arranged chronologically in order of their publication in the J.M.B.R.A.S. When additional parts, or corrigenda, have been published the latter are inserted immediately after the initial paper, in the same paragraph.

Translations and transcriptions are entered in this index under the name of the translator or transcriber; and not under the name of the author, except where he is a contemporary authority.

Abdul-Aziz, Engku, D.K., C.M.G.

- 1932 Neoliths from Johore. Vol. X, pt 1, p. 159. 1 plate.
1934 The Opening of the Johore Dewan. Vol. XII, pt 2, p. 168.

Abdul Aziz bin Khamis.

- 1956 (With J. J. Sheehan, M.C.S.) Adat Kuala Pilah. Vol. XIV, pt 3, pp. 190-225.

Abdullah, Dato' Sedia Raja.

- 1925 The Leading Saints in Rembau. Vol. III, pt 3, pp. 101-104.
1926 Mandi Ayer Gawar. Vol. IV, pt 2, pp. 212-214.
1927 The Origin of the Pawang and the Bèrpuar Ceremony. Vol. V, pt 2, pp. 310-313.

Abraham, H. C.

- 1923 A New Spider of the genus *Liphistius*. Vol. 1, pt 1, pp. 13-21. 1 plate.

Abu Bakar bin Pawanchee.

- 1947 An Unusual Këris Majapahit. Vol. XX, pt 2, pp. 45-47.

Andreini, Capt. E. V.

- 1924 The Gypsies of Sarawak (Punans). Vol. II, pt 1, pp. 76-77.
1931 A Milano Muas. Vol. IX, pt 1, pp. 129-130.

Anonymous (=F.N.C.)

- 1930 Delegation to Java: Presentation of Sir Stamford Raffles' Bust to the Royal Batavian Society of Arts and Sciences. Vol. VIII, pt 2, pp. 289-306. 1 plate.

1948] *Royal Asiatic Society.*

Anonymous (Author not known)

- 1931 Adatrechtbundels. Indonesian Customary Law Volumes.
Review of. Vol. IX, pt 1, p. 160.

Archer, Raymond LeRoy.

- 1937 Muhammadan Mysticism in Sumatra. Vol. XV, pt 2,
pp. 1-126.

Baker, A. C.

- 1933 A Journey from the Cameron Highlands to the East Coast
Railway, etc. Vol. XI, pt 2, pp. 288-295. 3 plates,
1 map.

Baker, J. A.

- 1937 Notes on the Meaning of some Malay words. Vol. XV, pt 2,
pp. 150-152. Part 2, Vol. XVI, pt 2, pp. 47-50.
Part 3, Vol. XVII, pt 1, pp. 107-120.
1940 A Kedah Harvesting Knife. Vol. XVIII, pt 2, pp. 43-45.

Banks, E., B.A.

- 1930 The Relation of Weight to Wing Area in the Flight of
Animals. Vol. VIII, pt 2, pp. 334-356. 4 charts.
1931 A Popular Account of the Mammals of Borneo. Vol. IX,
pt 2, pp. 1-139. 9 plates, 1 map.
1940 The Natives of Sarawak. Vol. XVIII, pt 2, pp. 49-54.
Rice Planting Customs in the Baram District, Sarawak.
Vol. XVIII, pt 2, pp. 83-104.
Këris Sulok or Sundang. Vol. XVIII, pt 2, pp. 105-107.
2 plates.
1941 Sea-Dayak Carving. Vol. XIX, pt 2, pp. 219-226. 14
plates.
1947 Ancient Times in Borneo. Vol. XX, pt 2, pp. 26-34.

Bartley, W., M.B.E., M.C.S.

- 1933 Population of Singapore in 1819. Vol. XI, pt 2, p. 177.

Bazell, C.

- 1928 The Rules for some Common Malay Games. *Compiled by.*
Vol. VI, pt 4, pp. 46-48.

Bee, R. J., A.C.G.I., A.M. Inst. C.E., F.R.G.S.

- 1933 Some Kelantan Place Names. Vol. XI, pt 2, p. 138.

Blagden, C. O., M.A., D.Litt.

- 1923 The Teaching of Malay at the School of Oriental Studies,
London. Vol. 1, pt 1, pp. 223-230.

Journal Malayan Branch [Vol. XXI, Part III,

- 1924 A Note on the Trengganu Inscription. Vol. II, pt 3, pp. 258-63.
- 1925 An Unpublished Variant of the Malay Annals. Vol. III, pt 1, pp. 10-52.
 Malay Documents relating to the Naning War (*Appendix to L. A. Mills, "British Malaya"*). Vol. III, pt 2, pp. 294-338.
- 1927 Report of Governor Balthasar Bort on Malacca 1678. *Introduction and Notes to Translation* by Miss M. J. Bremner. Vol. V, pt 1, pp. 1-232.
- 1928 Notes on Some Malay Words. Vol. VI, pt 4, pp. 36-40.
- 1929 Hikayat Maharaja Ali. *Romanised by*. Vol. VII, pt 3, pp. 415-436.
- 1930 Minangkabau Custom—Malacca. Vol. VIII, pt 2, pp. 307-313.
- 1941 A XVIIth Century Malay Cannon in London. Vol. XIX, pt 1, pp. 122-124.

Blelloch, I. W., M.C.S.

- 1936 (with H. P. Bryson, M.C.S.) Ceremonial Custom in Negri Sembilan. *Compiled by*. Vol. XIV, pt 3, pp. 272-279.

Blythe, W. L., M.C.S.

- 1947 Historical Sketch of Chinese Labour in Malaya. Vol. XX, pt 1, pp. 64-114. (Corrigenda, Vol. XXI, pt 1, p. 157).

Borelli, Alfredo.

- 1926 Spolia Mentawiensis: Dermaptera. Vol. IV, pt 3, pp. 386-391.

Braddell, Roland, M.A. (Oxon.), F.R.G.S.

- 1934 The Perak "Pallava Seal". Vol. XII, pt 2, pp. 173-174. Further comment, Vol. XIII, pt 2, p. 110.
- 1935 An Introduction to the Study of Ancient Times in the Malay Peninsula and the Straits of Malacca. Vol. XIII, pt 2, pp. 70-109. Part 2, Vol. XIV, pt 3, pp. 10-71, with 3 plates. Part 3, Vol. XV, pt 3, pp. 64-126. Part 4, Vol. XVII, pt 1, pp. 146-212. Part 5, Vol. XIX, pt 1, pp. 21-74. (Continued as "Notes on Ancient Times in Malaya", *vide infra*)¹
- 1937 Notes upon a Study of Ancient Times in the Malay Peninsula. Vol. XV, pt 1, pp. 25-31.
- 1941 Kulanggi or Gulanggi. Vol. XIX, pt 1, p. 75.

¹ For an analysis of these papers, & references to notes on them published in this Journal, see Appendix 4, p. 60, below.

- 1947 Notes on Ancient Times in Malaya. Vol. XX, pt 1, pp. 161-186. Part 2, Vol. XX, pt 2, pp. 1-19. (This series will be continued in Vol. XXII, pt 1, and subsequently).

Brandes, Dr. J.

- 1932 A Letter from Dr J. Brandes on the Kerimun Inscription. Vol. X, pt 1, pp. 21-22.

Bremner, Miss M. J.

- 1927 Report of Governor Balthaser Bort on Malacca 1678. *Translated by.* Vol V, pt 1, pp. 9-232.

Brooks, C. J.

- 1923 Early stages of a Danaine Butterfly. Vol. 1, pt 1, pp. 260-61.

Brown, C. C., M.C.S.

- 1928 Kelantan Bull-Fighting. Vol. VI, pt 1, pp. 74-83.
1935 Trengganu Malay. Vol. XIII, pt 3, pp. 1-111. (Contains also a short note on Trengganu fishing nets).

Bryson, H. P., M.C.S.

- 1933 Trengganu Royal Family. Vol. XI, pt 2, p. 253.
1936 (with I. W. Belloch, M.C.S.) Ceremonial Custom in Negri Sembilan. *Compiled by.* Vol. XIV, pt 3, pp. 272-279.

Bucknill, Sir J. A. S., M.A., K.C.

- 1923 On Some Coins from Malaya. Vol. 1, pt 1, pp. 194-217. 2 plates.
1925 A Note on Some Coins struck for use in Tarim, Southern Arabia. Vol. III, pt 1, pp. 1-4. 1 plate.

Burkill, I. H

- 1923 A Record of the Occurrence of Some Ferns in Northern Sumatra. Being Additions to Mr Ridley's list. Vol. 1, pt 1, pp. 114-115.
Notes on Dipterocarps. Vol. 1, pt 1, pp. 218-222. Part 2, Vol. III, pt 1, pp. 4-9, with text figures.
1941 Duarte Barbosa's Reference to trade at Malacca in Cutch, Costus and Aleppo Galls. Vol. XIX, pt 1, pp. 120-121.

Buxton, B. H.

- 1924 Notes on the Internal Anatomy of *Liphistius batuensis* Abr. Vol. II, pt 1, pp. 85-86.

Callenfels, P. V. van Stein, O.B.E., Ph.D.

- 1937 The Founder of Malacca. Vol. XV, pt 2, pp. 160-166.

Cardon, The Rev. Father R. E.

- 1927 On a migration of *Catopsilia pomona*. Vol. V, pt 2, pp. 314-315.
 1934 Portuguese Malacca. Vol. XII, pt 2, pp. 1-23. 1 map.
 The Portuguese Church of St Paul. Vol. XII, pt 2, pp. 38-39.
 1940 A Malay Tradition. Vol. XVIII, pt 2, pp. 108-145.
 1947 The Old Church on the Malacca Hill. Vol. XX, pt 1, pp. 188-234. Addenda & Corrigenenda, Vol. XX, pt 2, p. 203.

Carey, T. F., M.C.S.

- 1933 Two Early Muslim Tombs at Brunei. Vol. XI, pt 2, p. 183. 1 plate.

Carr, C. E., F.L.S.

- 1928 Orchid Pollination Notes. Vol. VI, pt 1, pp. 49-73. 13 plates.
 1933 Some Malayan Orchids. Vol. XI, pt 1, pp. 66-109. 13 plates.
 (This paper concludes a series of three papers published in the Gardens Bulletin, S.S.).

C. B. K. (= C. Boden Kloss)

- 1923 The Singapore Naturalist. *Reviewed by*. Vol. 1, pt 2, pp. 390-391.
 1926 *Spolia Mentawiensia*. *Reviews by*. Vol. IV, pt 2, pp. 262-264.
 John Coney Moulton. *Obituary by*. Vol. IV, pt 2, pp. 264-265.
 1930 Herbert C. Robinson. *Obituary by*. Vol. VIII, pt 2, pp. 361-362.

C. F. C. M.

- 1923 British North Borneo: An account of its history, resources and native tribes. *Reviewed by*. Vol. 1, pt 1, pp. 265-266.

Chasen, F. N., C.M.Z.S., M.B.O.U.¹

- 1923 On the Heel-Pad in Certain Malaysian Birds. Vol. 1, pt 1, pp. 237-246.
 A Rare Petrel. Vol. 1, pt 1, pp. 255-256.

¹ See also Anonymous (= F. N. C.), p. 9.

- A Large Orang-Utan. Vol. 1, pt 1, pp. 257-259. 1 plate.
- 1924 (With C. Boden Kloss) Three New Races of *Sciurus vittatus*. Vol. II, pt 1, pp. 57-58.
- Notes on the Fauna of Pulau Bulan, Rhio Archipelago. Vol. II, pt 1, pp. 58-62.
- (With C. Boden Kloss) The Malaysian Members of the Genus *Fregata*. Vol. II, pt 1, pp. 62-65.
- (With C. Boden Kloss) Some Birds of Christmas Island. Vol. II, pt 1, pp. 65-68.
- Bird Notes. Vol. II, pt 1, pp. 68-70.
- 1925 On the Colour-pattern of the Young Malayan Rusa (*Cervus unicolor equinus*). Vol. III, pt 1, pp. 89-91. 1 plate.
- Notes on the Fauna of Pulau Galang, Rhio Archipelago. Vol. III, pt 1, pp. 92-97.
- (With C. Boden Kloss) Remarks on the Black and Red Squirrels allied to *Sciurus prevostii*. Vol. III, pt 1, pp. 97-99.
- On the Introduction of an Australian Scink into Singapore Island. Vol. III, pt 1, pp. 99-101.
- (With C. Boden Kloss) Bird Notes. Vol. III, pt 1, pp. 101-103.
- 1926 *Miniopterus medius* in the Malay Peninsula. Vol. IV, pt 1, pp. 156-157.
- 1927 (With C. Boden Kloss) A Rare Bornean Squirrel, *Glyphotes sinus* Thomas. Vol. V, pt 2, pp. 349-350.
- (With C. Boden Kloss) An Addition to the list of Bornean Birds: *Numenius minutus* Gould. Vol. V, pt 2, pp. 350-361.
- (With N. Smedley) A List of Reptiles from Pulau Galang and other islands of the Rhio Archipelago. Vol. V, pt 2, pp. 351-355.
- 1928 (With C. Boden Kloss) On Some Carnivora, Rodentia and Insectivora principally from Eastern Borneo. Vol. VI, pt 1, pp. 38-49. 1 map.
- (With C. Boden Kloss) On a Collection of Mammals from the Anamba Islands, South China Sea. Vol. VI, pt 3, pp. 28-42.
- (With C. Boden Kloss) On a Collection of Birds from the Anamba Islands, South China Sea. Vol. VI, pt 3, pp. 43-63.
- (With C. Boden Kloss) Notes on Paradise Flycatchers in Malaysia. Vol. VI, pt 3, pp. 65-68.
- (With C. Boden Kloss) Some Notes on Malaysian Waders. Vol. VI, pt 3, pp. 68-69.
- (With C. Boden Kloss) Birds from Mt Benom, Pahang; the Kledang Hills, Perak; and the islands of Penang, Tioman and Aor. Vol. VI, pt 3, pp. 70-75.
- 1931 Old Singapore. Vol. IX, pt 1, p. 1. 1 plate.

- 1941 A Note on Northern "Drifts" in the Malay Peninsula.
Vol. XIX, pt 1, pp. 99-100.

Clarke, W. B.

- 1925 The Incantation and Sacrifice of the Pawang Ma'yang.
Vol. III, pt 3, p. 106.

Coedès, Prof. Dr. G.

- 1936 A Propose D'une Nouvelle Théorie sur le Site de S'rivijaya.
Vol. XIV, pt 3, pp. 1-9.

Coope, A. E., M.C.S.

- 1933 The Black Art (*Ilmu Jahat*). Vol. XI, pt 2, pp. 264-272.
Corrigenda, Vol. XIII, pt 2, p. 193.
1936 The Kangchu System in Johore. Vol. XIV, pt 3, pp.
247-263.
1947 The Floating Cannon of Butterworth. Vol. XX, pt 1,
pp. 126-128. 1 plate.

Corner, E. J. H., M.A., F.L.S.

- 1933 A Revision of the Malayan species of *Ficus*: *Covellia* and
Neomorpha. Vol. XI, pt 1, pp. 1-65.

Cowgill, J. V., M.C.S.

- 1924 Chinese Place Names in Johore. Vol. II, pt 3, pp. 221-
251.

Dakers, C. H., M.C., F.S.A. (Scot), M.C.S.

- 1937 Some Copper Tokens in the Raffles Museum, Singapore.
Vol. XV, pt 2, pp. 127-129. 2 plates.
1939 The Malay Coins of Malacca. Vol. XVII, pt 1, pp. 1-12.
2 plates.

Dalton, H. Goring.

- 1926 Some Malay Boats and their Uses. Vol. IV, pt 2, pp.
192-197. 5 plates & 3 text-figures.
1928 A Visit to some Islands off the East Coast of Johore and
Pahang. Vol. VI, pt 3, pp. 78-96. 2 plates.

Daniel, Padma.

- 1941 Malaysian Books in the Raffles Museum & Library,
Singapore. Vol. XIX, pt 3 pp. 1-125.

Dickinson, A. H., O.B.E.

- 1941 The History of the Creation of the Malacca Police. Vol.
XIX, pt 2, pp. 251-283.

1948] *Royal Asiatic Society.*

Dixon, H. N., M.A., F.L.S.

- 1928 *Spolia Mentawiensia; Musci.* Vol. VI, pt 1, pp. 23-24.

Douglas, Dato F. W.

- 1938 *Malay Place Names of Hindu Origin.* Vol. XVI, pt 1, pp. 150-152.

Dover, Cedric.

- 1928 *Notes on the Fauna of Pitcher-plants from Singapore Island.* Vol. VI, pt 3, pp. 1-13, and 23-24. 5 plates.

Duckworth, W. L. H., M.D., Sc.D., M.A.

- 1934 *Human Remains from Rock-shelters and Caves in Perak, Pahang, Perlis and Selinsing.* Vol. XII, pt 2, pp. 149-167. 23 plates.

Dunn, Dr. Emmett R.

- 1923 *On a Collection of Reptiles from Sarawak.* Vol. 1, pt 1, pp. 1-4.

Dussek, O. T.

- 1928 *Bërsandui. Verses Recited by Collectors of Honey in Rembau. Collected by.* Vol. VI, pt 4, pp. 56-57.

Edwards, W. N.

- 1926 *Carboniferous Plants from the Malay States.* Vol. IV, pt 2, pp. 171-172. 1 plate.
1933 *Triassic Wood from the Malay States.* Vol. XI, pt 2, pp. 236-241. 2 plates.

Evans, I. H. N., M.A.

- 1923 *Two Malay Methods of Divination.* Vol. 1, pt 1, p. 247.
On the Persistence of an Old Type of Water-Vessel. Vol. 1, pt 1, pp. 248-250. 5 plates.
1926 *The Dusuns and the Chinese.* Vol. IV, pt 1, pp. 153-155.
1929 *Among the Forest Dwarfs of Malaya, by Paul Schebestor. Reviewed by.* Vol. VII, pt 3, pp. 470-472.
1933 *An Ancient Cornelian Bead from Pahang.* Vol. XI, pt 2, pp. 146-147.
1936 *Notes on Malayan Antiquities.* Vol. XIV, pt 3, pp. 280-281.

Fage, Louis, D.Sc.

- 1928 *Notes on the Fauna of Pitcher-plants from Singapore Island.* Vol. VI, pt 3, pp. 13-19.

Farrer, R. J., C.M.G.

- 1933 A Buddhistic Purification Ceremony. Vol. XI, pt 2, pp. 261-263.

Foxworthy, F. W.

- 1926 The size of trees in the Malay Peninsula. Vol. IV, pt 3, pp. 282-284.
 1927 Tree Names—A few Changes. Vol. V, pt 2, pp. 339-341.

Freeman, David.

- 1924 Fire-Walking at Ampang, Selangor. Vol. II, pt 1, pp. 74-76.

Funkhouser, W. D.

- 1928 Spolia Mentawiensia: Membracidae, Homoptera. Vol. VI, pt 1, pp. 13-14.

Furtado, C. X., B.A.

- 1935 Lightning Injuries to Trees. Vol. XIII, pt 2, 157-162.
 A Disease of the Angsana Trees. Vol. XIII, pt 2, pp. 163-192.

Gammans, L. D.

- 1924 The State of Lukut. Vol. II, pt 3, pp. 291-295. 1 text-figure.

Gardner, G. B.

- 1933 Notes on Some Ancient Gold Coins from Johore River. Vol. XI, pt 2, pp. 171-176.
 Notes on Two Uncommon Varieties of the Malay Këris. Vol. XI, pt 2, pp. 178-182. 1 plate.
 A Coin from Kedah. Vol. XI, pt 2, p. 184.

Garnier, Rev'd Keppel.

- 1923 Early Days in Penang. Vol. 1, pt 1, pp. 5-12.

Ghosh, Prof. Ekendanath, M.Sc., M.D., F.Z.S.

- 1928 Notes on the Fauna of Pitcher-Plants from Singapore Island. Vol. VI, pt 3, pp. 24-27.

Gibson-Hill, C. A., M.A.

- 1941 A Note on the Christmas Island Canoe. Vol. XIX, pt 1, pp. 125-130. 1 plate.
 1947 Notes on the Cocos-Keeling Islands. Vol. XX, pt 2, pp. 140-202. 6 plates. (Corrigenda and a Note on the Island of North Keeling, Vol. XXI, pt 1, pp. 158 & 68-103).

Gimlette, Dr. J. D.

- 1926 A Bee Bomor. Vol. IV, pt 3, pp. 421-422.

Gossens, A. L.

- 1924 A Grammar and Vocabulary of the Dusun Language. Vol. II, pt 2, pp. 87-220.

Grimes, A., B.Sc.

- 1941 The Journey of Fa-Hsien from Ceylon to Canton. Vol. XIX, pt 1, pp. 76-92. 13 charts.

Hacopian, Mac.

- 1936 The Siege and Capture of Malacca from the Portuguese in 1640-1641. *Translated by.* Vol. XIV, pt 1, pp. 1-178. 1 map.

Haji Abdul Majid bin Haji Zainuddin.

- 1925 A Peculiar Custom in Kuala Kangsar. Vol. III, pt 1, pp. 85-86.
 1926 A Malay's Pilgrimage to Mecca. Vol. IV, pt 2, pp. 269-287.
 1927 Random Notes on Current Malay Beliefs. Vol. V, pt 2, pp. 360-361.
 1928 Some Malay Superstitions. Vol. VI, pt 4, pp. 41-45.

Haji Mohammed Sayid, Captain, S.M.J.

- 1923 Mohammedan Calendar. Vol. I, pt 2, pp. 334-337.
 1926 Ceylon Malays. Vol. IV, pt 2, pp. 266-268.

Hamilton, A. W.

- 1923 Custom and Chanticleer. Vol. I, pt 1, p. 250.
 Some Malay Words. Vol. I, pt 2, pp. 348-375. Part 2, Vol. III, pt 3, pp. 32-56.
 Some Bird Names in Kedah. Vol. I, pt 2, pp. 378-381.
 1924 Chinese Loan-Words in Malay. Vol. II, pt 1, pp. 48-56.
 1925 Some Malayan Birds and Insects. Vol. III, pt 3, pp. 31-32.
 1926 Malay Love Charms. Vol. IV, pt 1, pp. 136-138.
 1927 Malayan Natural History Notes. Vol. V, pt 2, pp. 362-363.
 1930 (With R. E. Holttum) Malayan Plants. Vol. VIII, pt 2, pp. 318-329.
 Kedah Natural History Notes. Vol. VIII, pt 2, pp. 330-333.
 1933 Malay Names of Molluscs. Vol. XI, pt 2, pp. 135-136.
 Some Malay Words. Vol. XI, pt 2, p. 137.

(With R. E. Holttum) A Malay Garden. Vol. XI, pt 2, pp. 139-143.

1936 Two Malay Rhymes. Vol. XIV, pt 3, p. 331.

1947 The First Dutch-Malay Vocabulary. Vol. XX, pt 2, pp. 20-25.

Hanitsch, R., Ph.D.

1923 Malayan Blattidae, Part II. Vol. I, pt 3, pp. 393-474. 2 plates. (Continued from Journal Straits Branch, R.A.S., No. 69, pp. 17-178).

Hardy, T. J.

1937 Catalogue of Church Records, Malacca 1642-1898. *Compiled by.* Vol. XV, pt 1, pp. 1-24.

Harrison, Tom.

1947 Two Brunei Charms. *Foreword by.* Vol. XX, pt 2, pp. 48-59.

Harrower, Prof. Gordon, M.B., D.Sc., Ch. M., F.R.C.S.E.

1933 Skeletal Remains from the Kuala Selinsing Excavations, Perak, Malay Peninsula. Vol. XI, pt 2, pp. 190-210. 5 plates.

Hashim, Capt. N. M.

1924 Malay Equivalents for Military Terms. Vol. II, pt 1, pp. 83-84.

Malayan Spiritual Sidelights. Vol. II, pt 1, p. 84.

Henderson, M. R., F.L.S.

1927 A List of Plants from Cameron's Highlands, Pahang. Vol. V, pt 2, pp. 237-277.

1939 The Flora of the Limestone Hills of the Malay Peninsula. Vol. XVII, pt 1, pp. 13-87. 10 plates.

Hirst, Stanley.

1928 Notes on the Fauna of Pitcher-Plants from Singapore Island. Vol. VI, pt 3, pp. 19-22.

Holttum, R. E., M.A.

1928 Spolia Mentawiensia: Pteridophyta. Vol. VI, pt 1, pp. 14-23. 1 plate.

1930 (With A. W. Hamilton) Malayan Plants. Vol. VIII, pt 2, pp. 318-329.

1933 (With A. W. Hamilton) A Malay Garden. Vol. XI, pt 2, pp. 139-143.

1948] *Royal Asiatic Society.*

Hough, G. G., M.A.

- 1933 The Educational Policy of Sir Stamford Raffles. Vol. XI,
pt 2, pp. 166-170.
1940 A Pre-Islamic Element in the Malay Grave. Vol. XVIII,
pt 2, pp. 46-48.

Hsu Yun-ts'iao.

- 1947 Notes on Tan-Tan. Vol. XX, pt 1, pp. 47-63.

Hughes-Hallett, H. R., M.C.S.

- 1938 A Mysterious Find in Brunei. Vol. XVI, pt 1, pp.
100-101. 6 plates.
Bërthantu Ceremony called "Përakong" by the Orang Bëlait
of Brunei. Vol. XVI, pt 1, pp. 102-108.
1940 A Sketch of the History of Brunei. Vol. XVIII, pt 2,
pp. 23-42.

Hughes, T. D., M.C.S.

- 1935 A Portuguese Account of Johore. *Translated by*. Vol.
XIII, pt 2, pp. 111-156. *Corrigenda*, Vol. XIV, pt
3, p. 332.

Humphreys, J. L.

- 1926 A Note on the North and South Points of the Compass in
Kedah and Trengganu. Vol. IV, pt 1, pp. 133-135.

Hutchinson, E. W.

- 1947 "Histoire Ancienne Des Etats Hindouisés d'Extrême-
Orient," by Prof. C. Coedès. *Reviewed by*. Vol.
XX, pt 1, pp. 156-160.

Hyde, A., B.A., M.C.S.

- 1928 A Naning Tërumba. Vol. VI, pt 4, pp. 49-53.

Ishak bin Ahmad.

- 1941 Malay Fisherman's Superstitions. Vol. XIX, pt 1, pp.
131-136.

J. C. M. (= J. C. Moulton).

- 1923 The Singapore Naturalist, Vol. 1, pt 1. *Reviewed by*.
Vol. I, pt 1, pp. 262-263.
Sarawak, by H.H. The Ranees of Sarawak. *Reviewed by*.
Vol. I, pt 2, pp. 386-388.

J. E. N.

- 1923 The Census Report of British North Borneo. *Reviewed by.* Vol. I, pt 2, pp. 385-386.

J. J. (=J. Johnston).

- 1923 Malaya: The Straits Settlements and the Unfederated Malay States, edited by R. O. Winstedt, M.A., D.Litt.
Reviewed by. Vol. I, pt 2, pp. 388-389.

Karney, H. H., Ph.D., M.U.D.

- 1923 On Malaysian Katydid. Vol. I, pt 1, pp. 116-193. 1 plate.

Keith, H. G., B.Sc.

- 1928 Description of a Native Oil Press (Chandasani) from North Borneo. Vol. VI, pt 3, pp. 96-97. 1 plate.
1936 Some Ulun-No-Bokan (Murut) Words from North Borneo. Vol. XIV, pt 3, pp. 314-322.
Ulun-No-Bokan (Murut) Folklore. Vol. XIV, pt 3, pp. 323-326.
A Few Ulun-No-Bokan (Murut) Taboos. Vol. XIV, pt 3, pp. 327-329.
Some Ulun-No-Bokan (Murut) Charms. Vol. XIV, pt 3, p. 330.
1938 Kēris Measurements from North Borneo. Vol. XVI, pt 1, pp. 134-136.
1947 Megalithic Remains in North Borneo. Vol. XX, pt 1, pp. 153-155. 3 plates.

Kitching, T.

- 1930 A Trengganu "Kēri". Vol. VIII, pt 2, p. 318. 2 plates.

Kleine, R.

- 1923 New Brentiidae of the Malay Peninsula. Vol. 1, pt 2, pp. 271-281.

Kloss, C. Boden, M.B.O.U.¹

- 1923 Arctic Amok. Vol. I, pt 1, p. 354.
1924 (With F. N. Chasen) Three New Races of *Sciurus vittatus*. Vol. II, pt 1, pp. 57-58.
(With F. N. Chasen) The Malaysian Members of the Genus *Fregata*. Vol. II, pt 1, pp. 62-65.
(With F. N. Chasen) Some Birds of Christmas Islands. Vol. II, pt 1, pp. 65-68.
The forms of *Criniger gularis* and *C. gutturalis*. Vol. II, pt 1, p. 71.

¹ See also C.B.K., p. 13.

- 1925 (With F. N. Chasen) Remarks on the Black and Red Squirrels allied to *Sciurus prevosti*. Vol. III, pt 1, pp. 97-99.
 (With F. N. Chasen) Birds Notes. Vol. III, pt 1, pp. 101-103.
- 1926 The Laughing Gull in Singapore. Vol. IV, pt 1, p. 157.
 The Pied Cuckoo-Shrike. Vol. IV, pt 1, pp. 158-161.
 Part 2, Vol. V, pt 2, p. 351.
 Two Neglected Bird Names. Vol. IV, pt 1, pp. 161-163.
 (With N. Smedley) An Abnormal, or Unnamed, Sea-Snake. Vol. IV, pt 1, pp. 163-164.
Peripatus in the Malay Peninsula. Vol. IV, pt 1, p. 167.
Spolia Mentawiensia, by H. N. Ridley, C.M.G., M.A., F.R.S. *Reviewed by*. Vol. IV, pt 1, pp. 167-170.
Adatrechtbundels, produced by the Adat Law Foundation. *Noted by*. Vol. IV, pt 1, p. 170.
 A New Squirrel from Tenggol Island. Vol. IV, pt 2, pp. 259-261.
Spolia Mentawiensia, Dermaptera & Fulgoroidea (Homoptera). *Introductions to*. Vol. IV, pt 3, pp. 384-386 & 392-393.
- 1927 A Note on Bornean Badgers (*Mydaus*). Vol. V, pt 2, pp. 348-349.
 (With F. N. Chasen) A Rare Bornean Squirrel, *Glypholes sinus* Thomas. Vol. V, pt 2, 349-350.
 (With F. N. Chasen) An Addition to the list of Bornean Birds. Vol. V, pt 2, pp. 350-351.
- 1928 (With F. N. Chasen) On Some Carnivora, Rodentia and Insectivora, principally from East Borneo. Vol. VI, pt 1, pp. 38-49. 1 map.
 (With F. N. Chasen) On a Collection of Mammals from the Anamba Islands. Vol. VI, pt 3, pp. 28-42.
 (With F. N. Chasen) On a Collection of Birds from the Anamba Islands. Vol. VI, pt 3, pp. 43-63.
 (With F. N. Chasen) Notes on Paradise Flycatchers in Malaysia. Vol. VI, pt 3, pp. 65-68.
 (With F. N. Chasen) Notes on Malaysian Waders. Vol. VI, pt 3, pp. 68-69.
 (With F. N. Chasen) Birds from Mt Benom, Pahang; the Kledang Hills, Perak; and the Islands of Penang, Tioman and Aor. Vol. VI, pt 3, pp. 70-75.
 The Royal Batavian Society of Arts & Letters. *Noted by*. Vol. VI, pt 4 pp. 82-83.
 The Bulletin of the Raffles Museum. *Noted by*. Vol. VI, pt 4, p. 84.

Kramers, J. H.

- 1930 XVIIIe Congres International des Orientalistes. *Notice by*. Vol. VIII, pt 2, p. 363.

Laidlaw, F. F., M.A.

- 1923 On a New Dragonfly (Odonata) from Gunong Tahan.
Vol. I, pt 1, pp. 231-232. 1 plate.
A Survey of the Dragonfly Fauna of the Malay Peninsula.
Vol. I, pt 2, pp. 319-333. Continued in Vol. II, pt
3, pp. 296-308. 3 plates.
Note on the Invocation of Akuan. Vol. I, pt 2, pp. 376-
377.
A Note on the Habits of the Pygmy Falcon. Vol. I, pt
2, p. 377.
1926 Spolia Mentawiensia: Dragonflies. Vol. IV, pt 2, pp.
214-233.
1928 A List of the Land and Fresh-water Mollusca of the
Malay Peninsula with Notes. Vol. VI, pt 1, pp.
25-37. Continued in Vol. XI, pt 2, pp. 211-235.

Laidlaw, G. M.

- 1947 Some Notes on Këris-measurements. Vol. XX, pt 1,
XX, pt 1, pp. 45-46.

Lallemand, Dr. V.

- 1923 Cercopides de la Faune Indo-Malaise. Vol. I, pt 2, pp.
267-270.

Leechman, Capt. G. F.

- 1937 Study of Local Singapore Tides. Vol. XV, pt 2, pp.
153-159. 1 chart.

Leupe, P. A.

- 1936 The Siege and Capture of Malacca from the Portuguese
in 1640-1641. Translated by Mac Hacobian. Vol.
XIV, pt 1, pp. 1-76.

Leyh, S. G. H.

- 1927 D. F. A. Hervey's report on Achin Piracy. Vol. V, pt 2,
pp. 316-323.

Linehan, W., C.M.G., M.A., D.Litt., M.C.S.

- 1926 Reinstatement of an Orang Hulur. Vol. IV, pt 2, pp.
184-186. 1 plate.
A Chap Pekak. Vol. IV, pt 2, pp. 186-187.
Tomb-Stones of Muhammad Shah I of Pahang. Vol. IV,
pt 2, pp. 188-192. 2 plates.
An XVIIIth Century Tomb at Pekan Lama. Vol. IV,
pt 3, p. 333. 1 plate.
The Bendaharas of Pahang. Vol. IV, pt 3, pp. 334-338.
Royal Modes of Address in Pahang. Vol. IV, pt 3, p. 339.

- 1928 Some Discoveries on the Tembeling. Vol. VI, pt 4, pp. 66-77. 8 plates, and 1 map.
The Remains of Some Ancient Brick Structures in Pekan District. Vol. VI, pt 4, pp. 78-81. 2 plates.
- 1930 Notes on Some Further Archaeological Discoveries in Pahang. Vol. VIII, pt 2, pp. 314-317. 4 plates.
- 1931 Notes on Tampang. Vol. IX, pt 1, pp. 131-133. 2 plates.
- 1933 Source of the Malacca, Johore and Pahang Genealogies in the Bustan-al-Salatin. Vol. XI, pt 2, pp. 144.
- 1934 Coins of Kelantan. Vol. XII, pt 2, pp. 63-69. 4 plates.
The Chronology of Pahang's Bendaharas. Vol. XII, pt 2, p. 70.
Marhum Muda Pahang. Vol. XII, pt 2, 171-172. 3 plates.
- 1936 A History of Pahang. Vol. XIV, pt 2, pp. 1-257. 14 plates and 2 maps.
- 1947 A Note on Sai. Vol. XX, pt 2, p. 104.
The Sources of the Shellabear Text of the Malay Annals. Vol. XX, pt 2, pp. 105-106.
Notes on the Texts of the Malay Annals. Vol. XX, pt 2, pp. 107-116. Corrigenda, Vol. XXI, pt 1, p. 157.
The Kings of 14th Century Singapore. Vol. XX, pt 2, pp. 117-127. Corrigenda, Vol. XXI, pt 1, p. 157.
The Prince of Chini. Vol. XX, pt 2, pp. 128-136.

Loch, Charles W.

- 1937 *Rhinoceros sondaicus*. Vol. XV, pt 2, pp. 130-149. 2 plates and 1 map.

MacBryan, G. T.

- 1924 A Pig-eating Python. Vol. II, pt 1, pp. 84-85.
- 1947 (With Mohd Yusof Shibli) Two Brunei Charms. *Translated by*. Vol. XX, pt 2, pp. 48-59. Corrigenda, Vol. XXI, pt 1, p. 157.

Macdonald, M.

- 1934 Notes on the Translation of Bort's Report on Malacca. Vol. XII, pt 2, pp. 25-26.
Malacca Buildings. Vol. XII, pt 2, pp. 27-37. 10 plates.

Maxwell, C. N.

- 1934 Some Malay Words and Derivations. Vol. XII, pt 2, pp. 182-183.
- 1936 Light in the Malay Language. Vol. XIV, pt 3, pp. 89-154. 1 plate. Foreword by R. J. Wilkinson, C.M.G.
- 1938 Language Affinities. Vol. XVI, pt 1, pp. 1-99. 1 plate.

Journal Malayan Branch [Vol. XXI, Part III.

Maxwell, W. G.

- 1926 Cameron's Highlands. With a letter from W. Cameron.
Vol. IV, pt 1, pp. 122-128.

McKerron, P. A. B., M.C.S.

- 1931 A Trengganu Vocabulary. Vol. IX, pt 1, pp. 123-128.

Mee, B. S.

- 1928 An Incident in the History of Malacca under Portuguese Rule. *Communicated by*. Vol. VI, pt 4, pp. 56-62.

Mee, R.

- 1929 An Old Malay Dictionary. Vol. VII, pt 3, pp. 316-326.

Merrill, Elmer D.

- 1923 New or Noteworthy Bornean Plants, Part 3. Vol. I, pt 1, pp. 22-45. (Concluded from Journal Straits Branch, R. A. S., No. 86).

Middlebrook, S. M., M.C.S.

- 1933 Pulai: An Early Chinese Settlement in Kelantan. Vol. XI, pt 2, pp. 151-156.
1939 Ceremonial Opening of a Chinese Temple at Kandang. Vol. XVII, pt 1, pp. 98-106. 2 plates.

Miller, H. Eric.

- 1941 Extracts from the Letters of Col. Nahuijs. *Translated by*. Vol. XIX, pt 2, pp. 169-209.

Miller, J. I., M.C.S.

- 1929 Elephant Terms in Perak. Vol. V, pt 2, pp. 364-365.

Mills, J. V., B.A., M.C.S.

- 1930 Eredia's Description of Malacca, Meridional India and Cathay. *Translated by, with notes*. Vol. VIII, pt 1, pp. 1-288. 6 plates.
1932 Three of Eredia's Illustrations. Vol. X, pt 1, pp. 14-15. 3 plates.
Notes on Some Malayan Place-names. Vol. X, pt 1, pp. 16-20.
1934 Polepon. Vol. XII, pt 2, pp. 175-181. 2 maps.
1936 Note on the Armenian Tombstones at Malacca. Vol. XIV, pt 3, pp. 264-271.
1927 Malaya in the Wu-Pei-Chih Charts. Vol. XV, pt 3, pp. 1-48. 3 charts. Corrigenda, Vol. XVI, pt 1, p. 153.

1948] *Royal Asiatic Society*.

- On a Collection of Malayan Maps in Raffles Library. Vol. XV, pt 3, pp. 49-63. Corrigenda, Vol. XVI, pt 1, p. 153.
- 1938 The Expression Tho-Kho. Vol. XVI, pt 1, pp. 137-138.
Two Dutch-Portuguese Sea-fights. Vol. XVI, pt 1, pp. 139-149. 1 plate.

Mills, L. A., M.A.

- 1925 A History of British Malaya, 1824-1867. Vol. III, pt 2, pp. 1-293. (With an appendix by Dr. C. O. Blagden).

Moens, Ir. J. L.

- 1939 Srīvijaya, Yāva En Katāha. (abridged translation by R. J. de Touché) Vol. XVII, pt 2, pp. 1-108.

Mohammed Yusof Shibli.

- 1947 (With G. T. MacBryan) Two Brunei Charms. *Translated by*. Vol. XX, pt 2, pp. 48-59.

Moulton, J. C., M.A., B.Sc.¹

- 1923 Pierine Butterflies New to Malaysia. Vol. I, pt 1, pp. 233-236.

Muhammad Ghazzali, Dato' Bentara Luar, J.P., D.P.M.K.

- 1933 Court Language and Etiquette of the Malays. Vol. XI, pt 2, pp. 273-287.

Muir, F.

- 1926 Spolia Mentawiensia: Fulgoroidea, Homoptera. Vol. IV, pt 3, pp. 393-412.

Neilson, J. B.

- 1929 On Some Coins found near Seremban. Vol. VII, pt 3, pp. 467-469. 1 plate.

Noone, H. D., M.A.

- 1939 The Penarikan and Bernam Land-Routes. Vol. XVII, pt 1, pp. 144-145.
- 1941 A Proposed Classification of Malayan Polished Stone Implements. Vol. XIX, pt 2, pp. 210-216.
A Find of Pottery Sherds on a Beach near Sepang, Selangor. Vol. XIX, pt 2, pp. 217-218. 1 plate.

O'May, J.

- 1923 Arctic Latah. Vol. I, pt 2, pp. 381-383.

¹ See also J.C.M., p. 20.

Orolfo, Pastor.

- 1933 Old Coffins in British North Borneo Caves. Vol. XI,
pt 2, pp. 133-134.

Overbeck, H.

- 1923 Shaer Raksi. Vol. I, pt 2, pp. 282-307.
1924 A List of Ants of Singapore & some Neighbouring Places.
Vol. II, pt 1, pp. 25-40.
Malay Customs & Beliefs. Part 1, Vol. II, pt 3, pp.
280-288. Part 2, Vol. III, pp. 53-57. Part 3, Vol.
III, pt 3, pp. 22-30.
1926 Malay Manuscripts. Vol. IV, pt 2, pp. 233-259.
Silsilah Melayu dan Bugis dan Sakalian Raja-raja-nya.
Translated by. Vol. IV, pt 3, pp. 339-381.
Note on the Word "Sēlaseh". Vol. IV, pt 3, pp. 420-421.
1928 Hikayat Ganja Mara. Vol. VI, pt 2, pp. 45-79.
1929 Shaer Ta'bir Mimpi. Vol. VII, pt 2, pp. 338-375.
1931 Hikayat Sultan Bustamam. Vol. IX, pt 1, pp. 35-122.
1932 Shaer Dandan Sētia. Vol. X, pt 1, pp. 141-158.
1933 Hikayat Maharaja Ravana. Vol. XI, pt 2, pp. 111-132.
The Answer of Pasai. Vol. XI, pt 2, pp. 254-260.
1934 Malay Animal and Flower Shaers. Vol. XII, pt 2, pp.
108-148.

Papendrecht, P. C. Hoyneck van

- 1924 Some old Private Letters from the Cape, Batavia and
Malacca (1778-1788). Vol. II, pt 1, pp. 9-24.

Paterson, Major H. S.

- 1924 An Early Malay Inscription from Trengganu. Vol. II,
pt 3, pp. 252-258. 2 plates.

Purcell, Victor, C.M.G., Ph.D., M.C.S.

- 1947 Chinese Settlement in Malacca. Vol. XX, pt 1, pp.
115-125.

Raja Haji Yahya bin Raja Muhammad 'Ali.

- 1934 A Shaer by. Vol. XII, pt 2, pp. 169-170.

Raja Samusah.

- 1932 The Malay Game of Apit. Vol. X, pt 1, pp. 138-140.

Rentse, Anker.

- 1931 Note on Kelantan Rejang. Vol. IX, pt 1, pp. 139-140.
Two Folktales of Kelantan. Vol. IX, pt 1, pp. 141-142.

- Kelantan Names for Bullocks according to their Colour.
Vol. IX, pt 1, pp. 143-145.
- Kelantan Malay Charms. Vol. IX, pt 1, pp. 146-157.
- 1933 Gantang of Kelantan. Vol. XI, pt 2, pp. 242-244. 1 plate.
- Notes on Malay Beliefs. Vol. XI, pt 2, pp. 245-251.
- The points of the Compass in Kelantan. Vol. XI, pt 2, p. 252.
- 1934 History of Kelantan. Vol. XII, pt 2, pp. 44-62. 1 plate.
- Corrigenda, Vol. XIV, pt 3, p. 306.
- 1936 The Kelantan Shadow-play. Vol. XIV, pt 3, pp. 284-301. 7 plates.
- Majapahit Amulets in Kelantan. Vol. XIV, pt 3, pp. 302-304. 2 plates.
- A Note on Kelantan Gold Coins. Vol. XIV, pt 3, p. 305. 1 plate.
- Salsilah Raja-raja Kelantan. Vol. XIV, pt 3, op. p. 306.
- 1939 Gold Coins of the North-eastern Malay States. Vol. XVII, pt 1, pp. 88-97. 2 plates.
- 1947 The Origin of the Wayang Theatre (Shadow Play). Vol. XX, pt 1, pp. 12-15.
- Some further Notes on Coins from the North-eastern Malay States. Vol. XX, pt 1, pp. 16-22. 5 plates.
- A Historical Note on the North-eastern Malay States. Vol. XX, pt 1, pp. 23-40. 3 plates.

Ridley, H. N., C.M.G., F.R.S.

- 1923 A Botanical Excursion to Northern Sumatra. Vol. I, pt 1, pp. 46-113.
- 1926 The Ferns of the Malay Peninsula. Vol. IV, pt 1, pp. 1-121.

R. O. W. (= R. O. Winstedt).

- 1923 Malay Poisons and Charms Cures, by J. D. Gimlette. 2nd edition. *Reviewed by.* Vol. I, pt 1, pp. 264-265.
- 1925 A Kelantan Invocation to the Earth Spirit. Vol. III, pt 1, p. 83.
- A Perak Invocation to the Langsuyar. Vol. III, pt 1, pp. 83-84.
- Masa'lah Sa-ribu, by Dr G. F. Pijper. *Reviewed by.* Vol. III, pt 1, pp. 84-85.
- 1929 Malay Poisons and Charm Cures, by John D. Gimlette. 3rd edition. *Reviewed by.* Vol. VII, pt 2, p. 376.

Sastri, Prof. K. A. Nilakanta.

- 1936 A Note on an Inscribed Seal from Perak. Vol. XIV, pt 3, pp. 282-283.

Savage, H. E.

- 1925 A Preliminary Account of the Geology of Kelantan. Vol. III, pt 1, pp. 61-75.
 1926 Two Malay Tales. *Translated by*. Vol. IV, pt 1, pp. 138-147.
 A Pangan Vocabulary. Vol. IV, pt 1, pp. 147-153.

Schneeberger, W. F., D.Sc.

- 1937 A Short Vocabulary of the Banggi and Bajau Language. Vol. XV, pt 3, pp. 145-164.

Schurhammer, The Rev. Father, S.J.

- 1934 The Church of St Paul, Malacca. Vol. XII, pt 2, pp. 40-43.

Scrivenor, J. B.

- 1923 (With E. S. Willbourn) The Geology of the Langkawi Islands. Vol. I, pt 2, pp. 338-347. 1 map.
 1924 The Geology of Singapore Island. Vol. II, pt 1, pp. 1-8, with a geological map.
 1926 The Palaeontology of British Malaya. Vol. IV, pt 2, pp. 173-184.
 1927 The Geology of Malacca. Vol. V, pt 2, pp. 278-287. 2 plates and 1 map.
 Notes on the Geology of Sarawak. Vol. V, pt 2, pp. 288-294.
 1931 Recollections of Cameron's Highlands and Fraser's Hill. Vol. IX, pt 1, pp. 2-14. 3 plates and 1 map.

Sheehan, J. J., M.C.S.

- 1934 XVIIth Century Visitors to the Malay Peninsula. Vol. XII, pt 2, pp. 71-107.
 1936 (With Abdul Aziz bin Khamis, M.A.S.) Adat Kuala Pilah. Vol. XIV, pt 3, pp. 190-225.
 A Translation of the Hikayat Abdullah. Vol. XIV, pt 3, pp. 226-229. 1 plate.
 The Installation of Tuanku Abdul-Rahman Ibni Al-Marhum Tuanku Muhammad Shah as Yang Di-Pertuan Besar, Negri Sembilan. Vol. XIV, pt 3, pp. 230-242. 3 plates.
 The Installation (Mēlantek) of Tēngku Khurshiah as Tēngku Ampuan, Negri Sembilan. Vol. XIV, pt 3, pp. 243-246.

Sheppard, M. C. ff., M.C.S.

- 1938 The Trengganu 'Rodat'. Vol. XVI, pt 1, 109-114. 3 plates.

Skinner, C. F.

- 1928 Mt Kina Balu: a Dusun Legend. Vol. VI, pt 4, pp. 63-65.

Smedley, N., M.A.

- 1926 (With C. Boden Kloss) An Abnormal, or Unnamed, Sea-snake. Vol. IV, pt 1, pp. 163-164.
Development of a Dog-fish. Vol. IV, pt 1, pp. 164-166.
Development of the Tiger-shark. Vol. IV, pt 1, p. 166.
On a large specimen of the Beaked Ray, *Rhinobatis thouini* (Lacep.). Vol. IV, pt 2, pp. 261-262.
1927 (With F. N. Chasen) A List of Reptiles from Pulau Galang. Vol. V, pt 2, pp. 351-355.
On the Development of the Dog-fish *Scyllium marmoratum* Benn. Vol. V, pt 2, pp. 355-359.
1928 Spolia Mentawiensis: Notes on Some Fishes. Vol. VI, pt 3, pp. 64-65.
Some Reptiles and Amphibia from the Anamba Islands. Vol. VI, pt 3, pp. 76-77.

Smith, Dr. Malcolm A., F.Z.S.

- 1925 A new Ground-Gecko (*Gymnodactylus*) from the Malay Peninsula. Vol. III, pt 1, pp. 87.

Staal, The Rev. Fr J.

- 1940 Folklore of Sadong Dayaks. Vol. XVIII, pt 2, pp. 55-82.

Stevens, F. G.

- 1929 Early History of Prince of Wales' Island. Vol. VII, pt 3, pp. 377-414. 5 plates.

Stirling, W. G.

- 1924 Chinese Exorcists. Vol. II, pt 1, pp. 41-47.
Chinese Divining Blocks and the "Pat Kwa". Vol. II, pt. 1, pp. 72-73.
1925 The Red and White Flag Societies. Vol. III, pt 1, pp. 57-61.
A Chinese Wedding in the Reform Style. Vol. III, pt 3, pp. 1-5.
1926 The Coffin Breakers Society. Vol. IV, pt 1, pp. 129-132.

Stooke, G. Beresford.

- 1924 Some Land-Dayak Words. Vol. II, pt 1, pp. 78-83.

Strugnell, E. J.

- 1931 (With E. S. Willbourn) An Ascent of Gunung Benom from Raub. Vol. IX, pt 1, pp. 15-27. 4 plates and 1 map.

Swayne, J. C.

- 1933 Rejang Baskets from Sarawak. Vol. XI, pt 2, pp. 185-189.
5 plates.

Sworder, G. Hope.

- 1929 Notes on *Aphaniotis fusca* (Peters). Vol. VII, pt 2, pp. 327-335. 3 text-figures.
A Note on *Calamaria gimletti* Bouleng. Vol. VII, pt 2, pp. 336-337. 1 text-figure.

Symington, C. F.

- 1936 The Flora of Gunong Tapis in Pahang. Vol. XIV, pt 3, pp. 333-365. 5 plates.
1941 Notes on Malayan Dipterocarpaceae, VI. Vol. XIX, pt 2, pp. 139-168. 7 plates. (Papers I-V published in Gardens' Bulletin, Straits Settlements, 1933-35 & 1938-39).

Tams, W. H. T.

- 1928 Notes on the Fauna of Pitcher-Plants from Singapore Island. Vol. VI, pt 3, p. 23.

Taylor, E. N., M.C.S.

- 1929 The Customary Law of Rembau. Vol. VII, pt 1, pp. 1-289.
1937 Malay Family Law. Vol. XV, pt 1, pp. 1-78. Corrigenda, Vol. XVI, pt 1, p. 153.

Touché, R. J. de.

- 1939 Śrīvijaya, Yāva En Kataha, by Ir. J. L. Moëns. *Abridged translation by*. Vol. XVII, pt 2, pp. 1-108.

Trehweler, M.

- 1925 Banteng in the Malay Peninsula. Vol. III, pt 1, pp.

Tweedie, M. W. F., M.A.

- 1940 Report on Excavations in Kelantan. Vol. XVIII, pt 2, pp. 1-22. 16 plates.
1947 Prehistoric Objects from the Tui Gold Mine near Padang Tengku, Pahang. Vol. XX, pt 1, pp. 41-44. 2 plates.

Wales, H. G. Quaritch, M.A., Ph.D.

- 1940 Archaeological Researches on Ancient Indian Colonization in Malaya. Vol. XVIII, pt 1, pp. 1-85. 89 plates.

1948] *Royal Asiatic Society.*

- 1947 (With Dorothy C. Quaritch Wales) Further Work on Indian Sites in Malaya. Vol. XX, pt 1, pp. 1-11. 2 plates.

Wilkinson, R. J., C.M.G.

- 1924 Antiquities of Malaya, Part 1. (Not completed) Vol. II, pt 3, pp. 289-191.
- 1931 Mahmud II and Abdul Jalil III, 1685-1720 A.D. Vol. IX, pt 1, pp. 28-34.
The Pengkalan Kempas "Saint". Vol. IX, pt 1, pp. 134-135.
- 1932 The Early Sultans of Pahang. Vol. X, pt 1, pp. 45-54.
Some Malay Studies. Vol. X, pt 1, pp. 67-137.
- 1933 The Sri Lanang Pedigree. Vol. XI, pt 2, pp. 148-150.
- 1934 (With R. O. Winstedt, C.M.G.) A History of Perak, Vol. XII, pt 1, pp. 1-181. 14 plates.
- 1935 Early Indian Influence in Malaysia. Vol. XIII, pt 2, pp. 1-16.
Old Singapore. Vol. XIII, pt 2, pp. 17-21.
The Malacca Sultanate. Vol. XIII, pt 2, pp. 22-67.
The Fall of Malacca. Vol. XIII, pt 2, pp. 68-69.
- 1936 Onomatopoeia in Malay. Vol. XIV, pt 3, pp. 72-88.
Light in the Malay Language, by C. N. Maxwell. *Foreword by*. Vol. XIV, pt 3, pp. 89-94.
- 1937 Further Notes upon A Study of Ancient Times in the Malay Peninsula (by Roland Braddell). Vol. XV, pt 2, pp. 167-170.
- 1938 Bencoolen. Vol. XVI, pt 1, pp. 127-133. 4 plates.
- 1939 Some "Sakai" Problems. Vol. XVII, pt. 1, pp. 131-133.
The Bernam Slab-Graves. Vol. XVII, pt 1, pp. 134-143.
- 1941 More on Bencoolen. Vol. XIX, pt 1, pp. 101-119.

Willbourne, E. S.

- 1923 (With J. B. Scrivenor) The Geology of the Langkawi Islands. Vol. 1, pt 2, pp. 338-347. 1 map.
- 1925 Minerals found in British Malaya. Vol. III, pt 3, pp. 57-100.
- 1926 A Journey in the Ulu Rompin District, South-east Pahang. Vol. IV, pt 2, pp. 201-212. 4 plates.
The Geology and Mining Industries of Kedah and Perlis. Vol. IV, pt 3, pp. 289-332. 1 map.
- 1928 The Geology and Mining Industries of Johore. Vol. VI, pt 4, pp. 5-36. 8 plates and 1 map.
- 1931 (With E. J. Struggnell) An Ascent of Gunong Benom from Raub. Vol. IX, pt 1, 15-27. 4 plates and 1 map.

Willemse, C.

- 1928 *Spolia Mentawiensia: Acridiidae (Orthoptera)*. Vol. VI,
pt 1, pp. 1-12. 3 plates.

Williams, G. C. Griffith.

- 1937 *Origin of the Malay Këris*. Vol. XV, pt 3, pp. 127-141.

Willmott, Stanley G., B.Sc., Ph.D., A.I.C.

- 1939 *Malayan Sponges*. Vol. XVII, pt 1, pp. 121-130.

Windsor, Mrs. Edna.

- 1947 *A Note on the "Orang Liar" of Ulu Këpasing, Pahang*.
Vol. XX, pt 2, pp. 137-139.

Winstedt, Sir Richard, K.B.E., C.M.G., D.Litt., F.B.A.¹

- 1923 *A Brunei Code*. Vol. I, pt 1, p. 251.
Hikayat Sultan Ibrahim. Vol. I, pt 1, pp. 251-253.
Was Johore once named Langkasuka? Vol. I, pt 1, 253.
A Set of Alphabet Pantuns. Vol. I, pt 2, pp. 308-311.
Some Malay Mystics, Heretical and Orthodox. Vol. I,
pt 2, pp. 312-318.
Three Peninsular Charms. Vol. I, pt 2, pp. 383-384.
- 1924 *Karamat: sacred places and persons in Malaya*. Vol. II,
pt 3, pp. 264-279.
- 1925 *Notes on Malay Magic*. Vol. III, pt 3, pp. 6-21.
- 1926 *The Founder of Malay Royalty and his Conquest of
Saktimuna, the Serpent*. Vol. IV, pt 3, pp. 413-419.
- 1927 *The Great Flood, 1926*. Vol. V, pt 2, pp. 295-309.
More Notes on Malay Magic. Vol. V, pt 2, pp. 342-347.
The Tale of Trong Pipit. Introductory outline by. Vol.
V, pt 3, pp. 373-591.
- 1928 *Kedah Laws*. Vol. VI, pt 2, pp. 1-14.
Gold Ornaments Dug up at Fort Canning, Singapore.
Vol. VI, pt 4, pp. 1-4. 2 plates and 1 map.
Some Rembau Customary Sayings. Vol. VI, pt 4, pp.
54-55.
- 1929 *The Ritual of the Rice-Field*. Vol. VII, pt 3, pp. 437-447.
An Old Perak Account of Betrothal Ceremonies. Vol.
VII, pt 3, pp. 448-450.
The Perak Royal Musical Instruments. Vol. VII, pt 3,
pp. 451-453.
Royal Tabus in Negri Sembilan. Vol. VII, pt 3, pp.
454-455.
Indonesian Bronze Drum-head from Pahang. Vol. VII,
pt 3, p. 456.

¹ See also R.O.W., p. 28.

- A Perak Palace. Vol. VII, pt 3, pp. 457-458.
 The Malay House. Vol. VII, pt 3, p. 459. 1 plate.
 The Perak Genies. Vol. VII, pt 3, pp. 460-466.
- 1931 A Jelabu Customary Saying. Vol. IX, pt 1, p. 136.
 Tokin. Vol. IX, pt 1, p. 137. Corrigenda, Vol. X, pt 1, p. 163.
 Habis, Bukan. Vol. IX, pt 1, p. 138.
 Matriarchy in the Malay Peninsula, by G. A. de C. Moubray. *Reviewed by*. Vol. IX, pt 1, pp. 158-159.
- 1932 The Prehistory of Malaya. Vol. X, pt 1, pp. 1-5. 3 plates.
 Muslim Tombstones in Raffles Museum. Vol. X, pt 1, pp. 618. 6 plates.
 Mother-right among Khasis and Malays. Vol. X, pt 1, pp. 9-13.
 The Temenggongs of Muar. Vol. X, pt 1, pp. 30-31.
 The Early Rulers of Perak, Pahang and Aceh. Vol. X, pt 1, pp. 32-44.
 The Bendaharas and Temenggongs. Vol. X, pt 1, pp. 56-66.
 Oudheidkundig Verslag, 1930, published by the Royal Batavian Society. *Reviewed by*. Vol. X, pt 1, pp. 160-161.
 Annual Bibliography of Indian Archaeology, 1929, pub. E. J. Brill, Leyden, 1931. *Reviewed by*. Vol. X, pt 1, pp. 161-162.
 A History of Johore (1673-ca. 1800 A.D.). Jawi Text, with English summary by. Vol. X, pt 1, pp. 164-170, *et seq.*
 A Malay History of Riau and Johore. Vol. X, pt 2, Jawi Text, pp. 1-299 English summary by., pp. 302-320.
 A History of Johore (1365-1895 A.D.). Vol. X, pt 3, pp. 1-170. 34 plates. Corrigenda, Vol. XI, pt 2, pp. 234-235.
- 1933 A Malay-English Dictionary, by R. J. Wilkinson, C.M.G. *Reviewed by*. Vol. XI, pt 2, p. 145.
 Outline of a Malay History of Riau. Vol. XI, pt 2, pp. 157-160.
 'Abdu'l-Jalil, Sultan of Johore (1699-1719), 'Abdu'l-Jamal, Temenggong (ca. 1750) and Raffles' Founding of Singapore. Vol. XI, pt 2, pp. 161-165.
- 1934 (With R. J. Wilkinson, C.M.G.) A History of Perak. Vol. XII, pt 1, pp. 1-181. 14 plates.
 John Desmond Gimlette. *Obituary by*. Vol. XII, pt 2, p. 184.
 A History of Selangor. Vol. XII, pt 3, pp. 1-34. Appendices: The To' Engku of Klang; The Origin of the Selangor Sultanate. *Tom. cit.*, pp. 112-114.
 A History of Negri Sembilan. Vol. XII, pt 3, pp. 41-111.

- 1935 A History of Malaya. Vol. XIII, pt 1, pp. 1-270. 21 plates.¹
- 1936 Notes on the History of Kedah. Vol. XIV, pt 3, pp. 155-189.
- 1937 Mr Braddell's Ancient Times. Vol. XV, pt 3, pp. 142-144.
- 1938 The Date, Authorship, Contents and Some New MSS of the Malay Romance of Alexander the Great. Vol. XVI, pt 2, pp. 1-23.
The Chronicles of Pasai. Vol. XVI, pt 2, pp. 24-30.
The Kedah Annals. Vol. XVI, pt 2, pp. 31-35.
The Malay Annals. Raffles MS No. 18, *edited by*. Vol. XVI, pt 3, pp. 1-225. Corrigenda, Vol. XVIII, pt 2, pp. 154-155.
- 1939 A History of Malay Literature. Vol. XVII, pt 3, pp. 1-243. With a chapter on modern developments by Zainal-Abidin bin Ahmad.²
- 1940 Malay Titles. Vol. XVIII, pt 2, pp. 146-148.
A Pasai Chief with a Persian Memorial Inscription. Vol. XVIII, pt 2, p. 149.
Did Pasai Rule Kedah in the XIVth Century? Vol. XVIII, pt 2, p. 150.
Valentijn's Copy of the Sĕjarah Mĕlayu. Vol. XVIII, pt 2, p. 151.
Kulanggi or Gulanggi. Vol. XVIII, pt 2, p. 152.
Alexander the Great and the Mount Meru and Chula Legends. Vol. XVIII, pt 2, p. 153.
- 1941 Slab-graves and Iron Implements. Vol. XIX, pt 1, pp. 93-98.
Jawi Spelling. Vol. XIX, pt 2, pp. 227-233.
The Panji Tales. Vol. XIX, pt 2, pp. 234-237.
The Sundang and other Malaysian Art Motifs. Vol. XIX, pt 2, pp. 238-241.
The Perak Site of the Sailendra Empire. Vol. XIX, pt 2, p. 242.
The Celestial Emperor, Raja Langit. Vol. XIX, pt 2, p. 243.
- 1947 Kingship and Enthronement in Malaya. Vol. XX, pt 1, pp. 129-139. 2 plates.
Notes on Malay Subjects. Vol. XX, pt 1, pp. 140-142.
R. J. Wilkinson, C.M.G. *Obituary by*. Vol. XX, pt 1, pp. 143-144.

Woolley, G. C.

- 1927 Two Murut Pantuns from the Dalit District, Keningau, B.N.B. Vol. V, pt 2, pp. 366-369.

¹ See also Appendix 2. p. 59, *infra*.

² See also Appendix 3. p. 60, *infra*.

- 1929 Some Notes on Murut Basket Work and Patterns. Vol. VII, pt 2, pp. 291-315. 18 text-figures and 3 plates.
- 1932 Murut Basketwork. Part 1, Vol. X, pt 1, pp. 23-26, 3 plates. Part 2, *tom. cit.*, pp. 27-29, 5 plates.
- 1936 Some Murut Hunting Customs. Vol. XIV, pt 3, pp. 307-313.
- 1938 Origin of the Malay Këris. Vol. XVI, pt 2, pp. 36-39. A New Book on the Këris, by G. B. Gardner. *Reviewed by*. Vol. XVI, pt 2, pp. 40-43. 1 plate.
- Këris Measurements. Vol. XVI, pt 2, pp. 44-46.
- 1947 A Murut Fairy Tale. Vol. XX, pt 1, pp. 145-152.
- Malay Cannon. Vol. XX, pt 2, pp. 35-38. 1 plate.
- Notes on two Knives in the Pitt-Rivers Museum. Vol. XX, pt 2, pp. 39-40.
- The Malay Këris: its Origin and Development. Vol. XX, pt 2, pp. 60-103.

Wurtzburg, C. E., M.C., B.A.

- 1925 Early Reference to the Suitability of Singapore. Vol. III, pt 3, p. 105.
- 1927 Index to all the Journals (Nos. 1-86) of the Straits Branch, R.A.S. Vol. V, pt 4, pp. 1-101, i-v.
- 1938 A Letter from Captain Light to Lord Cornwallis, Dated 20th June, 1788. *Communicated by*. Vol. XVI, pt 1, pp. 115-122.
- A Brief Account of the Several Countries Surrounding Prince of Wales' Island, Recd from Captain Light. *Communicated by*. Vol. XVI, pt 1, pp. 123-126.
- 1947 The Birthday of Sir Stamford Raffles. Vol. XX, pt 1, p. 187.

Zaba. see Zainal-Abidin bin Ahmad, *infra*.

Zainal-Abidin bin Ahmad.

- 1925 Dato' Paroi, Were-Tiger. Vol. III, pt 1, pp. 74-78.
- The Origin of Some Malay Place-Names. Vol. III, pt 1, pages 79-82.
- 1927 Pair-Words in Malay. Vol. V, pt 2, pp. 324-338.
- 1928 Jawi Spelling. Vol. VI, pt 2, pp. 81-104.
- 1939 A History of Malay Literature, by R. O. Winstedt, K.B.E., etc. *Chapter on Modern Developments by*. Vol. XVII, pt 3, pp. 142-162.
- 1941 Recent Malay Literature. Vol. XIX, pt 1, pp. 1-20.
- Malay Journalism in Malaya. Vol. XIX, pt 2, pp. 244-250.
- 1947 The Various Significations of the Malay Word *səjok*. Vol. XX, pt 2, pp. 41-44.

Index, Part 2 - Subjects

In the following section the papers are listed under the subjects covered. Natural group headings have been used as far as possible. This applies particularly in the case of the papers on biological subjects, the majority of which appear only in the appropriate section of the series "Botany", "Invertebrates other than Insects", "Insects", "Fishes", "Reptiles", "Birds", "Mammals" and "Zoology, General". Descriptive accounts of places in the Malay Peninsula are listed under the heading of the state or administrative area ("Singapore", "Malacca", "Penang" and "Province Wellesley"). Historical papers confined to local matters also appear only under these headings. Others of more general interest are given again under their subject or subjects.

When the content of a paper is made clear by its title the latter is given in a condensed form. In the interests of economy the reference quoted is confined to the author's name and the year of publication. The remaining details can be obtained from Part 1 of this Index, where the papers are listed in full, in chronological order, under the authors' names. Where the title of the paper does not define its contents sufficiently, or where additional subjects are covered, the nature of the subject, not the title, is given in the Index below. In these cases the reference is preceded by the word "see", as "(see Brown, 1935)", when the author published only one paper in the year in question, and with the addition of a distinctive portion of the title, as "(see Wilkinson, 1932, Malay Studies)", when he published two or more.

'Abdu'llah, Munshi (see Sheehan, 1936, Hikayat; Winstedt, 1939, pt 12, biography).

Achin Piracy, Hervey's Report on. (Leyh, 1927).

Aleppo Galls, Trade in at Malacca. (Burkill, 1941).

Alexander the Great, Legends of. (see Hyde, 1928; Rentse, 1933, Malay Beliefs; Wilkinson, 1932, Malay Beliefs; Winstedt & Wilkinson, 1934, pp. 119-121; Winstedt, 1926, *passim*, 1938 & 1940).

Amok, Arctic. (Kloss, 1923; see also O'May, 1923, Arctic Latah).

Anamba Islands, Fauna of. (Chasen & Kloss, 1928; Smedley, 1928).

Anthropology, see *Archaeology & Prehistory, Boats & Fishing, Ethnology, Language, Legends & Folklore, and Material Culture.*

Archaeology & Prehistory, Discoveries & Comments.

(see also *Coins & Tokens, Graves & Tombstones, and Texts & Inscriptions*).

Antiquities of Malaya. A short unfinished note on sites deserving investigation. (Wilkinson, 1924).

Cornelian Bead from Pahang, An Ancient. (Evans, 1933).

1948] *Royal Asiatic Society.*

Fort Canning, Gold Ornaments Dup up at. (Winstedt, 1928).
 Gua Musang, Kelantan, Report on Excavation at. (Tweedie, 1940).
 Gulanggi or Kulanggi. (Braddell, 1941; Winstedt, 1940 & 1947).
 Human Remains from Rock Shelters & Caves in Perak, Pahang, Perlis & Sélinsing. (Duckworth, 1934; see also Evans, 1936; and for Kuala Sélinsing only, Harrower, 1933).
 Indian Sites, Ancient. (see Wales, 1940 & 1947).
 Indonesian Drum Head from Pahang. (Winstedt, 1929).
 Kuala Sélinsing, Perak, Finds from. (see items under "Human Remains, etc." above, & "Pallava Seal" below).
 Majapahit Amulets in Kelantan. (Rentse, 1936).
 Megalithic Remains in North Borneo. (Keith, 1947).
 Neoliths from Johore. (Abdul-Aziz, Engku, 1932).
 Northern "Drifts" in the Malay Peninsula. (Chasen, 1941).
 Padang Tengku, Pahang, Objects from. (Tweedie, 1947).
 "Pallava Seal", from Sélinsing, Perak. (Braddell, 1934; see also Evans, 1936; Sastri, 1936).
 Penarikan & Bernam Land Routes. (Noone, 1939).
 Pekan District, Pahang, Ancient Brick Structures in. (Linehan, 1928).
 Perak, Early History, including Note on Kuala Sélinsing. (see Winstedt & Wilkinson, 1934).
 Perak Site of Sailendra Empire. (Winstedt, 1941).
 Polished Stone Implements, Proposed Classification of. (Noone, 1941).
 Pottery Sherds, from Beach nr Sepang, Selangor. (Noone, 1941).
 Slab Graves & Iron Implements. (Winstedt, 1941; see also Wilkinson 1939; Chasen, 1941; Braddell, 1947, pt 1).
 Srīvijaya, A New Theory on the Site of. (Coedès, 1936; see also Hutchinson, 1947; for further references see *Srīvijaya* below).
 Sundang & Other Malaysian Art Motifs. (Winstedt, 1941).
 Tan-Tan, Notes on. (Hsu Yun-Ts'iao, 1947).
 Tembeling (Pahang), Discoveries at. (see Linehan, 1928 & 1930).
 Water-Vessel, Persistence of an Old Type, in Negri Sembilan. (see Evans, 1923).

Archaeology & Prehistory, General Summaries.

Borneo, Ancient Times in. (Banks, 1947).
 Indian Influence in Malaysia, Early. (Wilkinson, 1935).
 Malay Peninsula & the Straits of Malacca, Ancient Times in. (Braddell, 1935 *et seq.*).¹
 Malay Peninsula, Ancient Times in. (Braddell, 1937 & 1947; see also Wilkinson, 1937, and Winstedt, 1937).¹
 Malaya, The Prehistory of. (Winstedt, 1932).
 North-Eastern Malay States, Historical Note on the. (Rentse, 1947).
 Srīvijaya, Yāva en Kaṭāha. (Moens, *translated* Touché, 1939).

Barbosa, Duarte. Reference to Trade at Malacca. (Burkill, 1941).

Bencoolen. *see* *Sumatra*.

Bersandui, from Rembau. (Dussek, 1928).

Birds.

Anamba Islands, South China Sea, (Chasen & Kloss, 1928).
 Aor Island. (Chasen & Kloss, 1928).
 Bulbul, *Setornis criniger* Less. (see Chasen & Kloss, 1925, Bird Notes, *sect. C*).
 Bulbuls, *Criniger* spp. (see Kloss, 1924).
 Christmas Island. (Chasen & Kloss, 1924).

¹ See Appendix 4, p. 60, for an analysis of these papers.

- Cuckoo-Shrike, The Pied. (Kloss, 1926 & 1927).
 Curlew, Little. (see Chasen & Kloss, 1927, Addition Bornean Birds).
 Flower-pecker, *Piprisoma squalidum sordidum* R. & K. (see Chasen & Kloss, 1925, Bird Notes, *sect. A*).
 Flycatcher, Paradise, in Malaysia. (Chasen & Kloss, 1928).
 Frigate-birds. Malaysian Members Genus *Fregata*. (Chasen & Kloss, 1924).
 Gull, The Laughing, in Straits of Singapore (Kloss, 1926).
 Heel-Pad in Certain Malaysian Birds. (Chasen, 1923).
 Martin, *Delichon urbica dasyphus* (Bp.) in Mal. Pen. (Chasen, 1924, Birds Notes, *sect. B*).
 Pahang, Mt Benom. (Chasen & Kloss, 1928).
 Penang. (Chasen & Kloss, 1928).
 Perak, Kledang Hills. (Chasen & Kloss, 1928).
 Petrel, Swinhoe's. (see Chasen, 1923; Chasen, 1924, Bird Notes, *sect. C*).
 Pulau Bulan, Rhio Archipelago. (Chasen, 1924).
 Pulau Galang, Rhio Archipelago. (Chasen, 1925).
 Pygmy Falcon, Habits. (Laidlaw, F. F., 1923).
 Singapore, Alien Birds in. (Chasen, 1924, Bird Notes, *sect. A*).
 Swift, *Microphus pacifus cooki* (Har.). (Chasen & Kloss, 1925, Bird Notes, *sect. B*).
 Tioman. (Chasen & Kloss, 1928).
 Waders, Some Malaysian. (Chasen & Kloss, 1928).

Black Art, Ilmu Jahat. (Coope, 1933; see also *Magic*).

Boats & Fishing.

- Christmas Island Canoe. (Gibson-Hill, 1941).
 Cocos-Keeling Islands. (see Gibson-Hill, 1947).
 Johore, East Coast. (see Dalton, 1926).
 Superstitions, Malay Fishermen's. (Ishak, 1941).
 Trengganu Nets. (see Brown, 1935, *appendix*).

Borneo, General.

- (see also, Brunei, North Borneo & Sarawak).
 Ancient Times in. (Banks, 1947; see also Braddell, 1935 *et seq.*, *passim*).
 Badgers (*Mydaus*), A Note on the Bornean. (Kloss, 1927).
 Birds, An Addition to the List of. (Chasen & Kloss, 1927).
 Mammals of. A Popular Account. (Banks, 1931).
 Mammals, some from Eastern. (Chasen & Kloss, 1928).
 Orang-Utan, A Large. (Chasen, 1923).
 Plants, New or Noteworthy from. (Merrill, 1923).

Bort, Governor Balthasar on Malacca, 1678. (Translated Bremner, 1927; see also comment by Macdonald, 1934).

Botany.

- Angsana Tree, A Disease of. (Furtado, 1935).
 Bornean Plants, New or Noteworthy. (Merrill, 1923).
 Cameron's Highlands, List of Plants from. (Henderson, 1927).
 Carboniferous Plants from Malay States. (Edwards, 1926).
 Dipterocarpaceae, Notes on Malayan. (Symington, 1941).
 Dipterocarps, Notes on Malayan. (Burkill, 1923).
 Ferns of the Malay Pen. (Ridley, 1926).
 Figs. Revision Malayan species of *Covellia* & *Neomorphe*. (Corner, 1933).
 Gunong Benom, Pahang, Plants from. (see Strugnell & Willbourn, 1931).
 Gunong Tapis, Pahang, Flora of. (Symington, 1936).
 Lightning Injuries to Trees. (Furtado, 1935).

- Limestone Hills, Flora of. (Henderson, 1939).
 Malay Names for Plants. (see Hamilton & Holttum, 1930 & 1933).
 Musci. *Spolia Mentawiensia*. (Dixon, 1928).
 Orchid Pollination Notes. (Carr, 1928).
 Orchids, Some Malayan. (Carr, 1933).
 Pitcher-plants, Notes on the Fauna of. (Dover, Fage, Ghosh, Hirst, and Tams, all 1928).
 Pteridophyta. *Spolia Mentawiensia*. (Holttum, 1928).
 Sumatra, Botanical Excursion to Northern. (Ridley, 1923; see also Burkill, 1923).
 Tree Names, A Few Changes. (Foxworthy, 1927).
 Trees, Size of in the Malay Pen. (Foxworthy, 1926).
 Triassic Wood from the Malay States. (Edwards, 1933).

Brunei.

- (see also Banks, 1947, *passim*; Braddell, 1935, *et seq.*, *passim*; Mills, L. A., 1925, *passim*).
 Bèrhantu Ceremony, "Pèrakong". (Hughes-Hallett, 1938).
 Charms, Two. (MacBryan & Mohd Yusof Shibli, 1947).
 Code, A Brunei. (note by Winstedt, 1923).
 History, A Sketch of the. (Hughes-Hallett, 1940).
 Muslim Tombs, Two Early. (Carey, 1933).
 Tree Burial in. (see Hughes-Hallett, 1938, Mysterious Find in.)

Calendar, Mohammedan. (Haji Mohammed Sayid, 1923).

Cameron's Highlands. See Pabang.

Cannon.

- Butterworth Floating. (Coope, 1947; see also Douglas, 1948).
 Malay. (Woolley, 1947).
 Malay Seventeenth Century in London. (Blagden, 1941).

Ceremonies, Customary.

- Bèrhantu Ceremony, called "Pèrakong". Brunei. (Hughes-Hallett, 1938).
 Bèrpuar. Negri Sembilan. (Abdullah, 1927).
 Betrothal. Perak. (Winstedt, 1929).
 Buddhist Purification. Kelantan. (Farrer, 1933).
 Fire-walking. Ampang, Selangor. (Freeman, 1924).
 Main Putri. Kelantan. (see Laidlaw, F. F., 1923).
 Mandi Ayer, Gawar. (Abdullah, 1926).
 Ricefield, Ritual of the. Perak. (Winstedt, 1929).
 Rice-planting. Baram district, Sarawak. (Banks, 1940).
 Wedding, Chinese, in the Reformed Style. (Stirling, 1925).

Ceremonies, Official.

- Court Language & Etiquette of the Malays. Kelantan. (Mohammed Ghazzali, 1933).
 Dewan, Opening of the Johore. A short note. (Abdul-Aziz, 1934).
 Funeral, Yang di-Pertuan Besar, Negri Sembilan. (Bryson & Blelloch, 1936).
 Installation, Yang di-Pertuan Besar & Tèngku Ampuan, Negri Sembilan. (Sheehan, 1936).
 Kingship & Enthronement in Malaya. (Winstedt, 1947; see also Wilkinson, 1932, Malay Studies).
 Temple, Opening of a Chinese. (Middlebrook, 1939).

Ceylon Malays. (Haji Mohammed Sayid, 1926).**Charms.**

- Brunei, Two. (MacBryan & Mohd Yusof Shibli, 1947).
Ilmu Jabat, The Black Art. (Coope, 1933).
 Kelantan, from. (Rentse, 1931).
 Love, Malay (Hamilton, 1926).
 Peninsular, Three. Localities not known. (Winstedt, 1923).

Chinese.

- Ceremonial Opening of Temple. (Middlebrook, 1939).
 Divining Blocks & the *Pat Kwa*. (Stirling, 1924).
 Exorcists. (Stirling, 1924).
 Labour in Malaya, A Historical Sketch of. (Blythe, 1947; see also Mills, L. A., 1925, chap. 11).
 Loan-words in Malay. (Hamilton, 1924; see also Hamilton, 1933, Malay words).
 Place Names in Johore. (Cowgill, 1924).
 Printing Currency in eastern Malaya. (see Bucknill, 1923, p. 210).
 Secret Societies. (see Stirling, 1925 & 1926).
 Settlement at Malacca. (Purcell, 1947).
 Settlement at Pulai, Kelantan. (Middlebrook, 1933).
 Tho-Kho, The Expression. (Mills, J. V., 1938).
 Wedding in the Reformed Style. (Stirling, 1925).

Chinese Contacts, Early.

- (see also Braddell, 1935, *et seq.*)
 Place-Names, Notes on some Malay. (Mills, J. V., 1932).
 Wu-Pei-Chih Charts. (Mills, J. V., 1937).
 Tan-Tan, Notes on. (Hsu Yun-Ts'iao, 1947).

Christmas Island (Indian Ocean).

- Birds of. (Chasen & Kloss, 1924).
 Canoe, A Note on the. (Gibson-Hill, 1941).

Cocos-Keeling Islands, Notes on the. (Gibson-Hill, 1947).**Coins & Tokens.**

- Arabia, Coins struck for use in Tarim. (Bucknill, 1925).
 Cocos-Keeling Islands, Token coinage of. (see Gibson-Hill, 1947, p. 162).
 Copper Tokens in the Raffles Museum. (Dakers, 1937).
 Johore River, Some Ancient Gold from. (Gardner, 1933).
 Kelantan. (see Bucknill, 1923; Linehan, 1934; Rentse, 1936, 1939 & 1947).
 Malacca. The Malay Coins of. (Dakers, 1939).
 North-Eastern Malay States, Gold Coins from. (Rentse, 1939 & 1947).
 Seremban, On Some (mostly Dutch & East India Company) found near. (Neilson, 1924).
 Siam, Southern. (see Bucknill, 1923; Rentse, 1939).
 Tampang (Pahang). (Linehan, 1931).
 Trengganu. (see Bucknill, 1923).

Compass, Points of the

- Kedah & Trengganu. (Humphreys, 1926).
 Kelantan. (Rentse, 1933).

Costus, Trade in at Malacca. (Burkill, 1941).

1948] *Royal Asiatic Society.*

Croton, How came to Malaya. (see Savage, 1926, Two Tales).

Customs & Beliefs.

(see also Overbeck, 1924 *et seq.*; Wilkinson, 1932, Malay Studies; and papers in section *Ceremonies, Customary* above.)

Adat Kuala Pilah. (Abdul Aziz & Sheehan, 1936).

Bee Bomor. (Gimlette, 1926).

Beliefs, Random Notes on Current. (Haji Abdul Majid, 1927).

Beliefs, Malay (& Semang). Kelantan. (Rentse, 1933).

Bersandui, Verses Recited by Collectors Honey in Rembau. (Dussek, 1928).

Bull-fighting in Kelantan. (Brown, 1928).

Chanticleer, Custom and. Killing of cock that enters house. (Hamilton, 1923).

Chap Pékak. (Linehan, 1926).

Crocodile, Cult of the. (see Linehan, 1947, Prince of Chini, appendix).

Divination, Two Malay Methods. (Evans, 1923).

Fisherman's Superstitions. (Ishak, 1941).

Football, supposed origin of game. (see Haji Abdul Majid, 1927).

Ilmu Jabat, Black Art. (Coope, 1933).

Invocation to the Earth Spirit, Kelantan. (Winstedt, 1925).

Invocation to the Langsuyar, Perak. (Winstedt, 1925).

Karamat. (Winstedt, 1924).

Magic, Notes on. (Winstedt, 1925 & 1927)

Mecca, A Malay's Pilgrimage to. (Haji Abdul Majid, 1926).

Mēnghantar, in Kuala Kangsar. (see Haji Abdul Majid, 1925).

Minangkabau. Malacca. (Blagden, 1930).

Minangkabau. Negri Sembilan. (see Winstedt, 1934, History Negri Sembilan).

Mohammedan Calendar. (Haji Mohammed Sayid, 1923).

Mohammedan Mysticism in Sumatra. (Archer, 1937; see also Winstedt, 1923).

Mother-right among Khasis & Malays. (Winstedt, 1932).

Mystics, Heretical & Orthodox. (Winstedt, 1923; see also Winstedt, 1947-Notes Malay Subjects).

Orang Hulur, Re-instatement of an. (Linehan, 1926).

Pawang Ma'Yang, Incantation and Sacrifice of the. (Clarke, 1925).

Perak Genies. (Winstedt, 1929).

Pre-Islamic Elements in Malay Grave. (Hough, 1940).

Rējang, A Kelantan. (Rentse, 1931).

Rembau Customary Sayings. (Winstedt, 1928).

Saints in Rembau, The Leading. (Abdulla, 1925).

Shaer Raksi. (Overbeck, 1923).

Spirit greetings delaying a Journey. (see Hashim, 1924).

Superstitions, Some Malay. (Haji Abdul Majid, 1928).

Tabus, Royal in Perak. (Winstedt, 1929).

Titles, Malay. (Winstedt, 1940).

Cutch, Trade in at Malacca. (Burkill, 1924).

Dusuns. see *North Borneo* (Evans, 1926; Gossens, 1924; Skinner, 1928).

Eredia, Description Malacca. etc. (see Mills, J. V., 1930 & 1932).

Ethnology.

(summary anthropology Malaya, see Braddell, 1935, pt 1, sect. 2).

Ceylon Malays. (Haji Mohammed Sayid, 1926).

Cocos-Keeling Islanders. (Gibson-Hill, 1947).

Dusuns and the Chinese. (Evans, 1926).

Murut. (see Woolley, 1927-1947).

Murut, Ulun-No-Bokan. (Keith, 1936).

Negritos, Schebestor on. (reviewed Evans, 1929).
 "Orang Liar" of Ulu Këpasing, Pahang. (Windsor, 1947).
 Pangan (Semang). (see Savage, 1926).
 "Proto-Malays". (see Wilkinson, 1932, Malay Studies; Winstedt, 1935).
 Punans of Sarawak. (Andreini, 1924).
 "Sakai" Problems. (Wilkinson, 1939).
 Sarawak, Natives of. (Banks, 1940).
 Temiars. (see Baker, A. C., 1933, *passim*).

Fire-walking, at Ampang, Selangor. (Freeman, 1924).

Fish. (see papers by Smedley, 1926-1928).

Flood, The Great of 1926. (Winstedt, 1927).

Folklore (see *Legends & Folklore*; summary of Folktales in Winstedt, 1939, pt 2.).

Games & Entertainments.

Apit. Malay Game of. (Raja Samusah, 1932).
 Bull-fighting in Kelantan. (Brown, 1928).
 Common Malay Games, Rules for. (Bazell, 1928).
Mengbantar, in Kuala Kangsar. (see Haji Abdul Majid, 1925).
 Orchestra, Royal, Perak. (see Winstedt, 1929; Wilkinson, 1932, Malay Studies).
 Rodat, A Trengganu. (Sheppard, 1938).
 Wayang Theatre, Kelantan. (Rentse, 1936 & 1947).

Genealogies.

(see also the several state histories, Appendix 1, p. 59; and Winstedt, 1935, appendices A & B).
 Bendaharas & Temenggongs. (Winstedt, 1932; see also Wilkinson, 1933, Sri Lanang Pedigree; Winstedt, 1933 'Abdu'l-Jalil, etc, *passim*).
 Bustan-Al-Salatin, Source of the Malacca, Johore & Pahang Genealogies in. (Linehan, 1933).
 Johore. Raja Kechil & Siak family. (see Winstedt, 1932, Malay MS History Riau & Johore, p. 302).
 Kelantan. Salsilah Raja-Raja Kelantan. (Rentse, 1936).
 Mahmud II & Abdul Jalil III, of Johore & Pahang. Decendents of. (Wilkinson, 1931).
 Malacca Sultanate. (Wilkinson, 1935).
 Marhum Muda of Pahang. A Note on. (see Linehan, 1934).
 Muar. The Temenggongs of. (Winstedt, 1932).
 Pahang, Bendaharas of. (Linehan, 1926; see also Linehan, 1934).
 Perak, Pahang & Aceh, The Early Rulers of. (Winstedt, 1932).
 Silsilah Melayu dan Bugis dan Sakalian Raja-raja-nya (Overback, 1926).
 Singapore, 14th Century Kings of. (Linehan, 1947).
 Sri Lanang. (Wilkinson, 1933).
 To' Engku of Klang. (Winstedt, 1934, History Selangor, appendix).

Geology & Palaeontology.

Carboniferous Plants from Malay States. (Edwards, 1926).
 Gunong Benom, Pahang, Note on. (see Strugnell & Willbourn, 1931).
 Johore, Geology & Mining of. (Willbourn, 1928).
 Kedah & Perlis, Geology & Mining of. (Willbourn, 1926).
 Kelantan, A Preliminary Account. (Savage, 1925).
 Langkawi Islands, Geology of. (Scrivenor & Willbourn, 1923).
 Laterite, Nature of. (see Scrivenor, 1927, Malacca).

1948] *Royal Asiatic Society.*

Malacca. (Scrivenor, 1927).
Minerals found in British Malaya. (Willbourn, 1925).
Palaeontology of British Malaya. (Scrivenor, 1926).
Sarawak. (Scrivenor, 1927).
Singapore Island. (Scrivenor, 1924).
Triassic Wood from Malay States. (Edwards, 1933).

Gimlette, Dr J. D.

Malay Poisons & Charm Cures, by. (R. O. W., 1923 & 1929, *reviewed*).
Obituary of. (Winstedt, 1934).

Graves & Tombstones.

Armenian, at Malacca. (Mills, J. V., 1936).
Bernam Slab-Graves. (Wilkinson, 1939; see also Winstedt, 1941, Slab-graves etc.)
British North Borneo, Old Coffins in Caves. (Orofio, 1933).
Brunei, Two Early Muslim Tombs. (Carey, 1933).
Burial, Negrito & Sakai Beliefs. (see Winstedt, 1925, Malay Magic).
Marhum Muda Pahang, Tomb of at Pekan. (Linehan, 1934).
Muslim Tombstones in Raffles Museum. (Note on some). (Winstedt, 1932).
Pahang, Ancient Graves in. (see Linehan, 1936, pp. 226-238).
Pahang, Tombstones of Muhammed Shah I. (Linehan, 1926).
Pekan Lama, Tombs at. (Linehan, 1926 & 1934).
Pre-Islamic Element in Malay Grave. (Hough, 1940).
Slab-graves & Iron Implements. (Winstedt, 1941; see also Braddell, 1947, pt 1).
Tree Burial. (Hughes-Hallett, 1938, Mysterious Find in Brunei).

Hervey's Report on Achin Piracy. (Leyh, 1927).

Hikayat.

(see also Winstedt, 1939, *passim* & Appendix).
'Abdu'llah. Note on Thomson's Translation (published 1874). (Sheehan, 1936).
Ganja Mara. Summarised in English. (Overbeck, 1928).
Iskandar. Notes on Texts. (see Winstedt, 1938).
Maharaja Ali. Romanised Text, with Summary in English. (Blagden, 1929).
Maharaja Ravana. Note & synopsis. (Overbeck, 1933).
Raja-raja Pasai. Notes on, with summary. (Winstedt, 1938).
Seri Rama. Critical note. (see Overbeck, 1933, Hikayat Maharaja Ravana).
Sultan Bustamam. English synopsis. (Overbeck, 1931; see also Winstedt, 1947, Notes Malay Subjects).
Sultan Ibrahim. A Note on. (Winstedt, 1923).

History, General Summaries.

British Malaya, 1824-1876. (Mills, L. A., 1925).
Brunei, A Sketch of the. (Hughes-Hallett, 1940).
Chinese Labour in Malaya. (Blythe, 1947).
Cocos-Keeling Islands. (Gibson-Hill, 1947).
Johore, 1365-1895. (Winstedt, 1932).
Kedah, Notes on. (Winstedt, 1936).
Kelantan. (Rentse, 1934).
Lukut, The State of. (Gammans, 1924).
Malaya. (Winstedt, 1935).¹
Malay Literature. (Winstedt, 1939).
Negri Sembilan. (Winstedt, 1934).

¹ See Appendix 2, p. 59, for note on this paper.

Pahang. (Linehan, 1936).
Perak. (Wilkinson & Winstedt, 1934).
Selangor. (Winstedt, 1934).

History, Short Items & Comments.

(see also, *Cannons, Coins & Tokens, Genealogies, Graves & Tombstones, Hikayat, Maps, Silsilah, Texts & Inscriptions*, and the items given under the various states and administrative areas.)

Achin Piracy, Hervey's Report on. (Leyh, 1927).
Ceylon Malays. (Haji Mohammed Sayid, 1926).
Chini, The Prince of. (Linehan, 1947).
Nahuijs, Extracts Letters Col., 1823-24. (Miller, H. E., 1941).
Naning War, Documents relating to the. (Blagden, 1925).
Mystics, Heretical & Orthodox. (Winstedt, 1923; see also Archer, 1937).
Place-names, Malayan. (Mills, J. V., 1932).
Portuguese-Dutch Sea-fights, Two. (Mills, J. V., 1938).
Sai, A Note on. (Linehan, 1947).
Seventeenth Century Visitors to the Malay Pen. (Sheehan, 1934).

Ibrahim bin Adham, of Balkh. (Hikayat Sultan Ibrahim, summarised, Winstedt, 1923).

Index, Nos. 1-86, Journal Straits Branch. (Wurtzburg, 1927).

Indian Colonisation & Influence.

Ancient Sites in Malaya. (Wales, 1940 & 1947).
Influence in Malaysia, Early Indian. (Wilkinson, 1935; see also Braddell, 1935, *et seq.*, *passim*).
Influence on Malay Literature. (see Winstedt, 1939, pt 3).
"Pallava Seal". (Braddell, 1934; see also Evans, 1936; Sastri 1936).
Place-Names, Hindu. (Douglas, 1938; comment by Wilkinson, 1939, Bernam Slab-graves).
Srivijaya. see *Srivijaya* below.

Inscriptions. see *Texts & Inscriptions*.

Insects.

Ants of Singapore, etc. (Overbeck, 1924).
Blattidae, Malayan. (Hanitsch, 1923).
Brenthidae, New. (Kleine, 1923).
Catopsilia pomona (F.), A Migration of. (Cardon, 1927).
Cercopides de la fauna Indo-Malaise. (Lallemand, 1923).
Danaine Butterfly, Early Stages of a. (Brooks, 1923).
Dermaptera. *Spolia Mentawiensia*. (Borelli, 1926).
Dragonfly (Odonata) from Gunong Tahan, A New. (Laidlaw, F. F., 1923).
Dragonfly Fauna of the Malay Pen. etc., A Survey of. (Laidlaw, F. F., 1923).
Dragonflies. *Spolia Mentawiensia*. (Laidlaw, F. F., 1926).
Homoptera, Fulgoroidea. *Spolia Mentawiensia*. (Muir, 1926).
Homoptera, Membracidae. *Spolia Mentawiensia*. (Funkhouser, 1928).
Katyids. On Malaysian. (Karney, 1923).
Orthoptera, Acridiidae. *Spolia Mentawiensia*. (Willemse, 1928).
Pierine Butterflies New to Malaysia. (Moulton, 1923).
Pitcher-plants, Insects in. (see Dover, Fage, Ghosh, Hirst and Tams, all 1928).

Invertebrates other than Insects.

Mollusca of Malay Pen., Annotated List. (Laidlaw, F. F., 1928).
Peripatus in the Malay Pen. (Kloss, 1926).

1948] *Royal Asiatic Society*.

- Spider, a New *Liphistius*. (Abraham, 1923).
 Spider, *L. batuensis* Abr., Internal Anatomy. (Buxton, 1924).
 Sponges, Malayan. (Willimott, 1939).

Janssen's Malaca, L'Inde Meridionale et le Cathay. (see Mills, J. V., 1930, appendix).

Jawi Spelling. (Winstedt, 1941; Zainal-Abidin, 1928).

Johore.

- 'Abdu'l-Jalil, Sultan 1699-1719, 'Abdu'l-Jamal, Temenggong ca 1750, and Raffle's founding of Singapore. (Winstedt, 1933; see also Winstedt, 1932, Bendaharas & Temenggongs).
 Boats of the East Coast of. (see Dalton, 1926).
 Chinese Place Names in. (Cowgill, 1924).
 Dewan, Opening of the. A short note. (Abdul-Aziz, Engku, 1934).
 Gold Coins from Johore River. (Gardner, 1933).
 History of. 1365-1895. (Winstedt, 1932; see also Winstedt, 1935, *passim*).
 Islands off the East Coast of. (see Dalton, 1928).
 Kangchu System in. (Coope, 1936).
 Langkasuka, Was Johore once named? (Winstedt, 1923).
 Mahmud II & Abdul Jalil III of. (Wilkinson, 1931).
 Malay MS History of. 1673-1800. (Winstedt, 1932).
 Malay MS History of Johore & Riau. *Tuhfat at Nafis*. (Winstedt, 1932).
 Muar, The Temenggongs of. (Winstedt, 1932).
 Neoliths from. (Abdul-Aziz, Engku, 1932).
 Portuguese Account of. (Hughes, 1935).
 Seventeenth Century. (see Sheehan, 1934, *passim*).
 Tokin. (Winstedt, 1931).

Journalism in Malaya. (Zainal-Abidin, 1941).

Kangchu System in Johore. (Coope, 1936).

Karamat. (Winstedt, 1924; see also Abdullah, 1925, Rembau Saints; Winstedt, 1934, Negri Sembilan, pp. 105-107; Zainal-Abidin, 1925, Were-Tiger).

Kedah.

- Annals, Critical Notes on. (Winstedt, 1938).
 Bird Names in. (Hamilton, 1923).
 Coin (ca 1665) from. (Gardner, 1933).
 Custom & Chanticleer. (Hamilton, 1923).
 Geology & Mining Industries of. (Willbourn, 1926).
 Harvesting Knife from. (Baker, J. A., 1940).
 History of, Notes on the. (Winstedt, 1936; see also Winstedt, 1935, pp. 173-203).
 Langkawi Islands, The Geology of. (Scrivenor & Willbourn, 1923).
 Laws. Malay Text, with English summary. (Winstedt, 1928).
 Natural History Notes. (Malay names). (Hamilton, 1927 & 1930).
 Pasai Rule in 14th Century? (Winstedt, 1940).
 Prehistory & Indian Colonisation. (see Wales, 1940 & 1947).
 Words from, Some. (see Baker, J. A., 1937, pt 3 = 1939).

Kelantan.

- (see also papers by Rentse, 1931-1947).
 Buddhist Purification Ceremony. (Farrer, 1933).
 Bull-fighting in. (Brown, 1928).

Journal Malayan Branch [Vol. XXI, Part III,

- Coins from. (see Bucknill, 1923; Linehan, 1934; Rentse, 1936, 1939 & 1947).
 Court Language & Etiquette of the Malays. (Muhammad Ghazzali, 1933).
 Flood, The Great of 1926. (Winstedt, 1927).
 Geology of, A Preliminary Account. (Savage, 1925).
 Gua Musang, Report on Excavations at. (Tweedie, 1940).
 History of. (to about 1835). (Rentse, 1934; see also Rentse, 1936 & 1947).
 Invocation to the Earth-Spirit. (Winstedt, 1925).
 Main Putri. (see Laidlaw, F. F., 1923).
 Pangan (Semang) Vocabulary. (Savage, 1926).
 Place-Names, Some. (Bee, 1933; comment by Maxwell, C. N., 1934).
 Pulau, History Chinese Settlement at. (Middlebrook, 1933).
 Tales, Two from. (Savage, 1926).
 Tan-Tan, Notes on. (Hsu Yun-Ts'iao, 1947).
 Ulu Kelantan, A Journey in. (see Baker, A. C., 1933).

Kerimun Inscription. (Brandes, 1932, *a letter from*).

Keris.

- Gardner's Book on the. (Woolley, 1938, *reviewed*).
 Majapahit. (see Gardner, 1933, Two uncommon varieties Kêris).
 Majapahit, An Unusual. (Abu Bakar, 1947).
 Measurements from North Borneo. (Keith, 1938; Woolley, 1938).
 Measurements, Some Notes on. (Laidlaw, G. M., 1947).
 Origin of the Malay. (Williams, 1937; Woolley, 1938).
 Origin & Development of the Malay (Woolley, 1947).
 Pichit. (see Gardner, 1933, Two uncommon varieties Kêris).
 Sulok or Sundang. (Banks, 1940).

Kern Institute, Leiden, A Note on the. 1927, p. 370.

Kinabalu, Dusun Legend of. (Skinner, 1928).

Knives, Notes on Two in the Pitt-Rivers Museum. (Woolley, 1947).

Kuala Selinsing, Perak. (see under *Perak*).

Langkasuka, Old Name for Johore? (Winstedt, 1923; see also Wilkinson, 1935, Early Indian Influence, pp. 4-5).

Langkawi. see *Kedab*, above.

Language, Borneo.

- Bangi & Bajau Languages, Short Vocabulary. (Schneeberger, 1937).
 Dusun, Grammar & Vocabulary. (Glossens, 1924).
 Land-Dayak (Sadong) Words, Some. (Stooke, 1924).
 Murut. Ulun-No-Bokan. (Keith, 1936).

Language, Malay, General Papers.

- Affinities. (Maxwell, C. N., 1938).
 Jawi Spelling. (Winstedt, 1941; Zainal-Abidin, 1928).
 Light in the Malay Language. (Maxwell, C. N., 1936).
 Onomatopoeia in the Malay Language. (Wilkinson, 1936).
 Teaching of at School of Oriental Studies. (Blagden, 1923).

Language, Malay, Notes & Comments.

- Bird Names in Kedah. (Hamilton, 1923).
 Birds & Insects. Some Names. (Hamilton, 1925).

- Bullock Names. Kelantan. (Rentse, 1931).
 Chinese Loan-words in Malay. (Hamilton, 1924).
 Compass, Points of the. Kedah & Trengganu (see Humphreys, 1926), Kelantan
 (see Rentse, 1933).
 Court Language & Etiquette. Kelantan. (Muhammad Ghazzali, 1933).
 Dictionary. (Malay-English. English-Malay. 1701). (Mee, R., 1929).
 Dutch-Malay Vocabulary, The First. (Hamilton, 1947).
 Elephant Terms in Perak. (Miller, J. I., 1927).
 Habis, Bukan. (Winstedt, 1931).
 House, Parts of a. (Winstedt, 1929).
 Love Charms. (Hamilton, 1926).
 Military Terms, Malay Equivalents for. (Hashim, 1924).
 Molluscs, Malay names of. (Hamilton, 1933).
 Natural History Notes. Kedah. (Hamilton, 1927 & 1930).
 Pair-Words in Malay. (Zainal-Abidin, 1927).
 Penang Malay. Hamilton, Journ. Straits Branch, R.A.S., No. 85. Corrigenda,
 1925, pt 3, p. 56.
 Place-Names. (see *Place-Names*. below).
 Plant Names. (see Hamilton & Holtum, 1930 & 1933).
 Rhymes. (Hamilton, 1936).
 "Sējok", The Meanings of. (Zainal-Abidin, 1947).
 Titles. (Winstedt, 1940).
 Tokin. (Winstedt, 1940).
 Trengganu Malay. (Brown, 1935; see also McKerron, 1931).
 Wilkinson's Malay-English Dictionary. (Winstedt, 1933, *reviewed*).
 Words, Notes on, or Meanings of, some Malay. (see Baker, A. J., 1937;
 Blagden, 1928; Hamilton, 1923, 1925 & 1933; and comment on last by
 Maxwell, C. N., 1934).

Language, "Sakai".

- Panang Vocabulary. Kelantan. (Savage, 1926).

Latah, Arctic. (O'May, 1923; see also Kloss, 1923, Arctic Amok).

Law.

- (see also Winstedt, 1939, pt 11).
 Adat Kuala Pilah. (Abdul Aziz & Sheehan, 1936).
 Brunei Code, A. (= *Undang-Undang Mēlaka*. note by Winstedt, 1923).
 Family Law, Malay. (Taylor, 1937).
 Kedah. Malay Text, English Summary. (Winstedt, 1928).
 Malacca. Minangkabau Custom. (Blagden, 1930).
 Negri Sembilan. Minangkabau Polity. (see Winstedt, 1934).
 Rembau, Customary Law of. (Taylor, 1929).

Law & Order.

- Malacca Police, History of Creation of. (Dickinson, 1941).

Legends & Folklore.

- (see also Winstedt, 1939, pt 2, summary of Folk-Literature).
 Alexander the Great, Legend of. (see *Alexander*, above).
 Animal & Flower Shaers. Translations of some. (see Overbeck, 1934).
 Basil-plant. (see Overbeck, 1926, "Sēlash").
 Birch, Education & Marriage, etc. (see Overbeck, 1924, *et seq.*, Malay Customs
 & Beliefs).
 Croton, How came to Malaya. (see Savage, 1926, Two Tales).
 Dato' Paroi, Were-Tiger. (Zainal-Abidin, 1925).
 Dusun, of Mt Kinabalu. (Skinner, 1928).

- Genies, Perak. (Winstedt, 1929; or Winstedt & Wilkinson, 1934).
 Hikayat Maharaja Ali. (Blagden, 1929).
 Ibrahim bin Adham of Balkh. (Hikayat Sultan Ibrahim, summarised Winstedt, 1925).
 Kelantan, Folktales of. (Rentse, 1931 & 1933, Malay Beliefs).
 Kelantan, Two Tales. (Savage, 1926).
 Këris, Legends attached to the. (see Williams, 1937, pt 2).
 Milano Muas, A. (Andreini, 1931).
 Murut. (Keith, 1936; Woolley, 1947).
 Naning Tërumba. (Hyde, 1928).
 Perak Dynasty. (see Winstedt & Wilkinson, 1934, pp. 119-124).
 Sadong Dayaks. (Staal, 1940).
 Saints in Rembau, The Leading. (Abdullah, 1925).
 Semang Folktales from Kelantan. (see Rentse, 1933, Malay Beliefs).
 Were-Tigers. (Zainal-Abidin, 1925; see also Wilkinson, 1932, Malay Studies).

Letters.

- Light, Capt. Francis, to Lord Cornwallis, 1788. (Wurtzburg, 1938).
 Nahuijs, Col., on Bencoolen, Singapore & Penang, 1823-24. (see Miller, H. E., 1941).
 Private, from the Cape, Batavia & Malacca, 1778-88. (Papendrecht, 1924).

Leupe. The Seige & Capture of Malacca from the Portuguese, 1940-41. (Hacopian, 1936, *translated by*).

Light, Francis, Letter to Lord Cornwallis, 1788. (Wurtzburg, 1938).

Lightning Injuries to Trees. (Furtado, 1935).

Literature, Malay.

- (see also *Hikayat, Pantuns, Shaer, and Texts & Inscriptions*; for summary of see Winstedt, 1939, and note below, Appendix 3, p. 60).
 Customs & Beliefs, as recorded in Literature & Folklore. (Overbeck, 1924, *et seq.*).
 History of. (Winstedt, 1939).¹
 Journalism in Malaya. (Zainal-Abidin, 1941).
 Modern Developments in. (Zainal-Abidin, 1939; see also *idem*, 1941).
 Malay Manuscripts. In German Libraries. (Overbeck, 1926).
 Malaysian Books in the Raffles Library. (Daniel, 1941).
 Panji Tales. (Winstedt, 1941).
 Rhymes, Two Malay. (Hamilton, 1936).
 Tale of Trong Pipit. Jawi text, with summary in English. (Winstedt, 1927).

Lukut, The State of. (Gammans, 1924).

Magic.

- Chinese Divining Blocks & the "Pat Kwa". (Stirling, 1924).
 Chinese Exorcists. (Stirling, 1924).
 Divination, Two Methods. Pahang & Perak. (Evans, 1923).
 Ilmu Jabat, The Black Art. (Coope, 1933).
 Karamat. (Winstedt, 1924).
 Main Putri. Kelantan. (see Laidlaw, F. F., 1923).
 Malay Magic, Notes on. (Winstedt, 1925 & 1927).
 Perak Genies, The. (Winstedt, 1929; or Winstedt & Wilkinson, 1934).

¹ See Appendix 3, p. 60, for note on this paper.

Malacca.

- (see also Mills, L. A., 1925, *passim*; Winstedt, 1935, *passim*).
 Armenian Tombstones at. (Mills, J. V., 1934).
 Barbosa, Duarte. Reference to Trade at. (Burkill, 1941).
 Bort, Report of Governor Balthasar, 1678. (Bremner, 1927, *translated*; see also Macdonald, 1934).
 Buildings at. (Macdonald, 1934).
 Bukit Grēja. (see Cardon, 1940).
 Chinese Settlement in. (Purcell, 1947).
 Chinese Temple, Ceremonial Opening of, at Kandang. (Middlebrook, 1939).
 Church Records, 1642-1898, A Catalogue of. (Hardy, 1937).
 Church of St Paul. (Cardon, 1934; Schurhammer, 1934; see also Cardon, 1947; and Macdonald, 1934, Buildings, pp. 29-33).
 Coins, Malay from. (Dakers, 1939).
 Eredia's Description of, etc. (Mills, J. V., 1930, *translated*; see also Mills, J. V., 1932).
 Fall of. (Wilkinson, 1935).
 Founder of. (Callenfels, 1937, critical comment on Winstedt, 1935, pt 1; see also Linehan, 1947, Kings of Singapore).
 Geology of. (Scrivenor, 1927).
 Janssen's Malaca, etc. (see Mills, J. V., 1930, appendix 3).
 Letters from, etc., 1778-88. (Papendrecht, 1924).
 Minangkabau Custom at. (Blagden, 1930).
 Pasai, The Answer of. (Overbeck, 1933).
 Pengkalan Kempas "Saint", The. (Wilkinson, 1931).
 Police, History of the Creation of the. (Dickinson, 1941).
 Portuguese. (Cardon, 1934).
 Portuguese-Dutch Sea Fight of. (see Mills, J. V., 1938).
 Portuguese Rule, An Incident in the History of. (Mee, B. S., 1928).
 Seventeenth Century. (see Sheehan, 1934, *passim*).
 Siege & Capture from Portuguese, 1640-41. Leupe. (Hacobian, 1936, *translated*).
 Sultanate of. (Wilkinson, 1935).

Malay Annals. see *Texts & Inscriptions, Critical Notes on*, below.

Mammals.

- Anamba Islands, South China Sea. (Chasen & Kloss, 1928).
 Badgers (*Mydaus*), A Note on Bornean. (Kloss, 1927).
 Banteng in the Malay Pen. (Trewheeler, 1925).
 Bats. *Miniopterus medius* in the Malay Pen. (Chasen, 1926).
 Borneo, A Popular Account of. (Banks, 1931).
 Borneo, some from Eastern. (Chasen & Kloss, 1928).
 Orang-Utan, A Large. (Chasen, 1923).
 Pulau Bulan, Rhio Archipelago. (see Chasen, 1924).
 Pulau Galang, Rhio Archipelago. (see Chasen, 1925).
Rhinoceros sondaicus. (Loch, 1937).
 Rusa, The Colour Pattern of the Young Malay. (Chasen, 1925).
 Squirrel from Tenggol Island, A New. Kloss, 1926).
 Squirrel, *Glyptotes simus* Thomas. (Chasen & Kloss, 1927).
 Squirrels Allied to *Sciurus prevosti* Desm. (Chasen & Kloss, 1925).
 Squirrels, Three New Races of *Sciurus vittatus*. (Chasen & Kloss, 1924).

Maps & Charts, Notes on.

- (see also Braddell, 1935, *et seq.*, *passim*).
 Eredia's. (see Mills, J. V., 1930 & 1931).
 Fa-Hsien, Journey from Ceylon to Canton. (Grimes, 1941).

Malayan in Raffles Museum & Library. (Mills, J. V., 1937).
 Polepon. (Mills, J. V., 1934).
 Tan-Tan, Notes on. (Hsu Yun-Ts'iao, 1947).
 Wu-Pei-Chih Charts, Malaya in the. (Mills, J. V., 1937; see also *idem*, 1932, Place-Names).

Marsden, William, at Bencoolen. (see Wilkinson, 1941, *passim*).

Material Culture,

Murut Basket Work & Patterns. (Woolley, 1929, & 1932).
 Oil-Press from North Borneo. (Keith, 1928).
 Rejang Baskets from Sarawak. (Swayne, 1933).
 Sea Dayak Carving. (Banks, 1940).

Material Culture, Malaya.

(see also *Cannons*, and *Këris*).
 Costume. (see Wilkinson, 1932, Malay Studies, pp. 89-93).
 Harvesting Knife, Kedah. (Baker, A. J., 1940).
 House, Malacca District. (see Macdonald, 1934, Buildings). Names of parts, from Perak. (see Winstedt, 1929).
 Këri, A Trengganu. (Kitching, 1930).
 Rice Measures (Gantang), Kelantan. (Rentse, 1933).
 Water Vessel, Persistence of an Old Type. (Evans, 1923).

Minerals found in British Malaya. (Willbourn, 1925).

Moulton, Dr J. C., Obituary of. (C.B.K., 1926).

Murut. (see papers by Keith, 1936; Woolley, 1927-47).

Nahuijs, Letters of Col., ca 1823-24, concerning Sumatra, Singapore & Penang. (Miller, H. E., 1941, *translated*).

Naning War. (see Mills, L. A., 1925, chap. 7; Blagden, 1925; Sheehan, 1936. Hikayat Abdullah, p. 226).

Negri Sembilan.

Adat Kuala Pilah. (Abdul Aziz & Sheehan, 1936).
 Beliefs. (see Winstedt, 1934).
 Bèrpuar Ceremony. (Abdullah, 1927).
 Bèrsandui, from Rembau. (Dussek, 1928).
 Ceremonial. Funeral Yang di-Pertuan Bèsar. (Bryson & Blleloch, 1936).
 Installation Yang di-Pertuan Bèsar & Tèngku Ampuan. (Sheehan, 1936).
 Coins (mostly Dutch & East India Company), found near Seremban. (Neilson, 1929).
 Dato' Paroi, Were-Tiger. (Zainal-Abidin, 1925).
 History, with chapters on Minangkabau Polity & Beliefs. (Winstedt, 1934).
 Jelebu Customary Saying. (Winstedt, 1931).
 Lukut, The State of. (Gammans, 1924).
 Naning Terumba, A. (Hyde, 1928).
 Naning War. (see Blagden, 1925; Mills, L. A., 1925, chap. 7).
 Pengkalan Kempas "Saint", The. (Wilkinson, 1931).
 Place Names, Some. (see Zainal-Abidin, 1925).
 Rembau, Customary Law of. (Taylor, 1929).
 Rembau, Customary Sayings. (Winstedt, 1928).
 Rembau, Leading Saints in. (Abdullah, 1925).

33326

Royal Tabus. (Winstedt, 1929).

Water-Vessel, Persistence of an Old Type in. (see Evans, 1923).

North Borneo.

(see also *Borneo, General*).

Banggi & Bajau Vocabularies. (Schneeberger, 1937).

Census Report, 1921. (J. E. N., 1923, *reviewed*).

Coffins in Caves in. (Orolfo, 1933).

Dusuns & the Chinese. (Evans, 1926).

Dusun Legend Mount Kina Balu. (Skinner, 1928).

Kêris Measurements from. (Keith, 1938).

Malay Cannon from. (Woolley, 1947).

Megalithic Remains in. (Keith, 1947).

Oil-Press from. (Keith, 1928).

Murut. Papers on the. (see Keith, 1936; Woolley, 1927-47).

Nudity. (see Winstedt, 1925, *Malay Magic*).

Obituaries.

Gimlette, Dr J. D. (Winstedt, 1934).

Moulton, Dr J. C. (C.B.K., 1926).

Robinson, H. C. (C.B.K., 1930).

Wilkinson, R. J., (Winstedt, 1947).

Oil-Press, from North Borneo. (Keith, 1928).

Pahang.

(see also papers by Linehan, 1926-31 & 1934-36).

Ancient Cornelian Bead from. (Evans, 1933).

Cameron's Highlands. W. Cameron's Explorations near. (Maxwell, W. G., 1926). Journey from to East Coast Railway. (Baker, A. C., 1933). Plants of. (Henderson, 1927).

Cameron's Highlands & Fraser's Hill, Recollections of. (Scrivenor, 1931).

Chini, The Prince of. (Linehan, 1947).

Flood of 1926, The Great. (Winstedt, 1927).

Gunong Benom. Ascent of from Raub. (Strugnell & Willbourn, 1931).

"Sakai" of. (see Wilkinson, 1939).

Gunong Tahan, A New Dragonfly from. (Laidlaw, F. F., 1923).

Gunong Tapis, The Flora of. (Symington, 1936).

History of. (Linehan, 1936).

Indonesian Drumhead from. (Winstedt, 1929).

Islands off the coast of. (see Dalton, 1928).

Mahmud II & Abdul Jalil III. (Wilkinson, 1931).

"Orang Liar" of Ulu Kêpasing. (Windsor, 1947).

Padang Têngku, Prehistoric Objects from Tui Gold Mine near. (Tweedie, 1947).

Rulers, The Early of Perak, Pahang & Acheh. (Winstedt, 1932).

Sultans, The Early. (Wilkinson, 1932; see also Linehan, 1936).

Ulu Rompin District, A Journey in. (Willbourn, 1926).

"Pallava Seal" from Sêlinsing, Perak. (Braddell, 1934; see also Evans, 1936; Sastri, 1936).

Pantun.

(see also Winstedt, 1939, pt 13).

Alphabet set of, from Perak. (Winstedt, 1923).

Meaning of the Word. (Winstedt, 1947, *Notes Malay Subjects*).

Murut, Two. (Woolley, 1927).

Parameshwara—Founder of Malacca. (Callenfels, 1937, critical comment on Winstedt, 1935; see also Linehan, 1947, Kings of Singapore).

Pasai

The Answer of (to Malacca). (Overbeck, 1933).
 Chief with Persian Memorial Inscription. (Winstedt, 1940).
 Chronicles, Notes on the. (Winstedt, 1938).
 Did Pasai Rule Kedah in 14th Century? (Winstedt, 1940).

Pedigrees. see *Genealogies* above.

Penang.

(see also Mills, L. A., 1925, *passim*; Winstedt, 1935, pp. 173-203).
 Early Days in. (Garnier, 1923).
 Early History of. (Stevens, 1929).
 Letters Col. Nahujs; 6th letter, ca 1824. (Miller, 1941).
 Light, Capt. Francis, Letter to Lord Cornwallis from. (Wurtzburg, 1938).

Perak.

(see also Wilkinson, 1932, Malay Studies, *passim*).
 Bernam Land Route to Pahang. (see Noone, 1939).
 Betrothal Ceremonies, Old Account of. (Winstedt, 1929).
 Elephant Terms in. (Miller, J. I., 1927).
 Flood of 1926, The Great. (Winstedt, 1927).
 Genies. (Winstedt, 1929; or Winstedt & Wilkinson, 1934, pp. 166-171).
 History of. (Winstedt & Wilkinson, 1934).
 Indian Colonisation, Early in. (see Wales, 1940 & 1947).
 Invocation to the Langsuyan. (Winstedt, 1925).
 Kuala Selinsing, material from. (see Braddell, 1934; Duckworth, 1934; Evans, 1936; Harrower, 1933; also Wales, 1940, *passim*).
 Magicians in 18th Century. (see Winstedt, 1927, Malay Magic).
 Mēnghantar, in Kuala Kangsar. (see Haji Abdul Majid, 1925).
 Musical Instruments, Royal. (Winstedt, 1929; see also Wilkinson, 1932, Malay Studies; Winstedt & Wilkinson, 1934, pp. 159-60).
 Palace. (Winstedt, 1929; or Winstedt & Wilkinson, 1934, pp. 161-62).
 "Pallava Seal". (Braddell, 1934; Evans, 1936; Sastri, 1936).
 Regalia. (see Winstedt & Wilkinson, 1934, pp. 163-65).
 Rice-field, Ritual of the. (Winstedt, 1929).
Rhinoceros sondaicus in. (see Loch, 1937).
 Rulers, The Early of Perak, Pahang & Aceh. (Winstedt, 1932).
 Sailendra Empire, The Site of the. (Winstedt, 1941).
 Slab-graves, The Bernam. (Wilkinson, 1939; see also Noone, 1939; Winstedt, 1941, Slab-graves etc.).

Perlis, Geology of. (Willbourn, 1926).

Piracy.

Hervy's Report on Achin. (Leyh, 1927).
 Suppression in Straits & Brunei. (see Mills, L. A., 1925, chaps 12 & 13; Winstedt, 1935, pp. 225-248, *passim*).

Place-Names.

Hindu Origin of. (Douglas, 1938).
 Johore, Chinese in. (Cowgill, 1924).
 Kelantan, Some Malay. (Bee, 1933; comment by Maxwell, C. N., 1934).
 Kinabalu, Dusun Legend of name. (Skinner, 1928).

Malay, Notes on Some. (Mills, J. V., 1932). Origin of Some (Zainal-Abidin, 1925).

Polepon (= Pulau Saya). (Mills, J. V., 1934).

Prehistory. see *Archaeology & Prehistory*; for summary, see Braddell, 1935, *et seq.* (analysed, Appendix 4, below).

Province Wellesley.

Butterworth, The Floating Cannon of. (Coope, 1947).

Punans, of Sarawak. (Andreini, 1924).

Raffles, Sir Stamford.

Bencoolen, at. (see Wilkinson, 1941, *passim*).

Birthday of. (Wurtzburg, 1947).

Educational Policy of. (Hough, 1933).

Presentation Bust to Royal Batavian Society of Arts. (F.N.C., 1930).

Singapore, Founding of. (Winstedt, 1933; see also Miller, H. E., 1940, *passim*;
Mills, L. A., 1925, chap. 3; Wurtzburg, 1925).

Raffles Museum & Library.

Brenthidae, New in the Collection of. (see Kleine, 1923).

Bulletin of the. (Kloss, 1928).

Malayan Maps in the. (Mills, J. V., 1937).

Malaysian Books in the. (Daniel, 1941).

Malaysian Katyids from the. (see Karney, 1923).

Muslim Tombstones in the. Note on some. (Winstedt, 1932).

Records of the. (see Appendix 5, p. 61 below).

Tokens, Copper, in the. (Dakers, 1937).

Raja Langit, The Celestial Emperor. (Winstedt, 1941).

Religion.

(see also *Karamat* above; and Winstedt, 1939, pts 7 & 9).

Calendar, Mohammedan. (Haji Mohammed Sayid, 1923).

Mecca, A Haji's Pilgrimage. (Haji Abdul Majid, 1926).

Mysticism in Sumatra. (Archer, 1937).

Mystics, Heretical & Orthodox. (Winstedt, 1923; see also *idem*, 1947, Notes.
Malay Subjects).

Saints, The Leading in Rembau. (Abdullah, 1925).

Superstitions, Some Malay. (Haji Abdul Majid, 1928).

Reptiles.

Anamba Islands, Reptiles & Amphibia from. (Smedley, 1928).

Aphaniotis fusca (Peters), Notes on. (Sworder, 1929).

Calamaria gimletti Boulenger, A Note on. (Sworder, 1929).

Ground-Gecko, *Gymnodactylus*, A New. (Smith, 1925).

Python, A Pig-eating. (MacBryan, 1924).

Rhio Archipelago, Reptiles from Pulau Galang & other islands. (Chasen &
Smedley, 1927).

Sarawak, A Collection from. (Dunn, 1923).

Scink, Introduction of an Australian to Singapore Island. (Chasen, 1925).

Reviews & Notices.

Adatrechtbundels. Vol. 24. (Kloss, 1926). Vol. 25. (Anonymous, 1927).
Vols 1-31. (Anonymous, 1931).

- Batavian Society of Arts & Letters, The Royal. (Kloss, 1928).
 British North Borneo, by Owen Rutter. (C.F.C.M., 1923).
 British North Borneo, The Census Report of. (J.E.N., 1923).
 Bulletin of the Raffles Museum. (Kloss, 1928).
 Forest Dwarfs of Malaya, Among the, by Paul Schebestor. (Evans 1929).
 Histoire Ancienne Des Etats Hindouises D' Extreme-Orient, by Prof. Coedes.
 (Hutchinson, 1947).
 Indian Archaeology, Annual Bibliography of, 1929. (Winstedt, 1932).
 Këris, A New Book on the, by G. B. Gardner. (Woolley, 1938).
 Malaya, edited by R. O. Winstedt. (J. J., 1923).
 Malay-English Dictionary, by C. J. Wilkinson. (Winstedt, 1933).
 Malay Poisons & Charm Cures, by Dr Gimlette. 2nd ed. (R O W , 1923).
 3rd ed. (R.O.W., 1929).
 Masa'lah Sa-ribu, by Dr. Pijper. (R.O.W., 1925).
 Matriarchy in the Malay Peninsula. by de Mowbray. (Winstedt, 1931).
 Orientalistes, XVIIIe Congres International des. (Kramers, 1930).
 Oudheidkundig Verslag, 1930, pub. Royal Batavian Society. (Winstedt, 1932).
 Sarawak, by H.H. the Raneë of Sarawak. (J.C.M., 1923).
 Singapore Naturalist, No. 1. (J.C.M., 1923).
 Singapore Naturalist, No. 2. (C.B.K., 1923).
 Spolia Mentawiensia. Birds, Reptiles & Amphibians. (C B K , 1926).
 Spolia Mentawiensia, Botany, by H. N. Ridley, (Kloss, 1926).

Rhio Archipelago.

- Malay MS History of Riau & Johore. With summary in English. (Winstedt, 1932).
 Malay MS History of Riau, Outline (in English) of. (Winstedt, 1933).
 Pulau Bulan, Fauna of. (Chasen, 1924).
 Pulau Galang, Fauna of. (Chasen, 1925).
 Reptiles of Pulau Galang & Other Islands. (Chasen & Smedley, 1927).
 Silsilah Melayu dan Bugis etc. (Overbeck, 1926, translated).

Riau, see *Rhio Archipelago*.

Robinson, H. C., Obituary of. (C.B.K., 1930).

Rodat, A Trengganu. (Sheppard, 1938).

Rutter, Owen, on North Borneo. (C.F.C.M., 1923, reviewed).

Sai, A Note on (Linehan, 1947).

Sarawak.

- Geology of. (Scrivenor, 1927).
 H.H. The Raneë on. 1922. (J.C.M., 1923, reviewed).
 Këris Sulok or Sundang. (Banks, 1940).
 Mammals (of Borneo), A Popular Account. (Banks, 1931).
 Milano Muas, A. (Andreini, 1931).
 Natives of. (Banks, 1940).
 Punans. (Andreini, 1924).
 Rejang Baskets from. (Swayne, 1933).
 Reptiles, On a Collection from. (Dunn, 1923).
 Rice planting Customs in the Baram District. (Banks, 1940).
 Sadong Dayaks, Legend & Folklore. (Staal, 1940).
 Sadong Dayaks, Words. (Stooke, 1924).
 Sea-Dayak Carving. (Banks, 1941).

Schebestor, Paul, I. H. N. Evans on. (see Evans, 1929).

1948] *Royal Asiatic Society*.

Selangor.

- Batu Caves, A New Spider from. (see Abraham, 1923).
 Fire-Walking at Ampang. (Freeman, 1924).
 History of. (Winstedt, 1934).
 Place Names, Some. (see Zainal-Abidin, 1925).
Rhinoceros sondaicus in. (see Loch, 1937).
 Sultanate, Origin of. (Winstedt, 1934, *appendix*).
 To' Engku of Klang. (Winstedt, 1934, *appendix*).

Shadow-Play. see *Wayang Kulit*.

Shaer.

- (see also Winstedt, 1939, pt 13).
 Animal & Flower. Critical Note. with list & translations. (Overbeck, 1934).
 By the late Raja Haji Yahya. (1934).
 Dandan Sèria. English synopsis only. (Overbeck, 1932).
 Raksi. Romanised text with translation. (Overbeck, 1923).
 Ta'bir Mimpi. Romanised text, with translation. (Overbeck, 1929).

Silsilah.

- Melayu dan Bugis dan Sakalian Raja-raja-nya. (Overbeck, 1926, *incomplete translation*).
 Raja-raja Kelantan. (Rentse 1936).

Singapore.

- (see also Mills, L. A., 1925, *passim*; Winstedt, 1935, *passim*).
 Ants of. (Overbeck, 1924).
 Birds, Occurrence of alien in. (see Chasen, 1924, Bird Notes, Sect. A).
 Geology of Singapore Island. (Scrivenor, 1924).
 Gold Ornaments Dug up at Fort Canning. (Winstedt, 1928).
 History. Note on Early. (see Wilkinson, 1935, Old Singapore).
 Kings of 14th Century. (Linehan, 1947).
 Old. (circa 1824). (see Miller, H. E., 5th letter).
 Old. (circa 1830-1840). (Chasen, 1931).
 Population in 1819. (Bartley, 1933).
 Raffles's Educational Policy in. (Hough, 1933).
 Raffles, Johore & Founding of Singapore. (see Winstedt, 1933).
 Raffles Museum & Library. *q.v.*, p. 54, *supra*.
 Scink, Introduction of an Australian. (Chasen, 1925).
 Suitability, Early References to. (Wurtzburg, 1925).
 Tides, A Study of the Local. (Leechman, 1937).

Singapore Naturalist. (J.C.M., 1923, *reviewed*; C.B.K., 1923, *reviewed*).

Spolia Mentawiensia. (see appendix 6, p. 62, *infra*).

Srivijaya.

- (see also Braddell, 1935, *passim*; Wales 1940 & 1947, *passim*; Winstedt, 1935, pp. 22-30; Wilkinson, 1935, Early Indian Influence, *passim*).
 Perak Site of the Sailendra Empire. A note on. (Winstedt, 1941).
 Site of, A New Theory on the. (Coedes, 1936).
 Srivijaya, Yava en Kataha. (Moens, 1939, *abridged translation*).

Sufism. (see Mohammedan Mysticism in Sumatra, Archer, 1937).

Sumatra.

- Bencoolen. (Wilkinson, 1938 & 1941).

Bencoolen, etc., circa 1823, Col. Nahujs on. (see Miller, H. E., 1941).
 Botanical Excursion to Northern. (Ridley, 1923; see also Burkill, 1923).
 Mohammedan Mysticism in. (Archer, 1937).
 Mystics, Heretical & Orthodox. (Winstedt, 1923).

Terumba, A Naning. (Hyde, 1928).

Texts & Inscriptions, Critical Notes on.

Hikayat Abdullah. Note on Thomson's Translation, 1874. (Sheehan, 1936).
 Hikayat Iskander. Notes on Texts, with summary Hikayat Dzu'l-Karnain.
 (Winstedt, 1938).
 Hikayat Maharaja Ravana & Hikayat Seri Rama. Compared. (Overbeck,
 1933).
 Hikayat Raja-raja Pasai. Notes on, with summary. (see Winstedt, 1938).
 Hikayat Sultan Ibrahim. Note on. (Winstedt, 1923).
 Kedah Annals. Notes on. Texts, with summary. (Winstedt, 1938).
 Kerimun Inscription. (Brandes, 1932).
 Malay Annals. Critical Comments on Raffles MS No. 18 & Shellabear's
 Romanised Edition. (see Blagden, 1925; Linehan 1947; and Winstedt,
 1938). Valentijn's Copy of. (Winstedt, 1940).
 Malay Manuscripts (in German Libraries). (Overbeck, 1926).
 Trengganu Stone, A Note on the Inscription on the. (Blagden, 1924; Patterson,
 1924).

Texts, Published Malay.

Alphabet Pantuns, A set of. (Winstedt, 1923).
 Hikayat Maharaja Ali. Romanised, with English summary. (Blagden, 1929).
 History of Johore, 1673-1800. Jawi Text & English summary. (Winstedt,
 1932).
 History of Riau & Johore. *Tubfat at Nafis*. (Winstedt, 1932).
 Malay Annals. Romanised from Raffles MS No. 18 with critical introduction
 & summary in English. (Winstedt, 1938; see also Blagden, 1925).
 Shaer by the late Raja Haji Yahya. (1934).
 Shaer Raksi. Romanised, with Translation. (Overbeck, 1923).
 Shaer Ta'bir Mimpi. Romanised with translation. (Overbeck, 1929).
 Tale of Trong Pipit. Jawi, with English summary (Winstedt, 1927).
Turfat at Nafis. see History of Riau & Johore, above.

Tho-Kho, The Expression. (Mills, J. V., 1938).

Tides, Singapore. (Leechman, 1937).

Tokin. (Winstedt, 1931).

Tombstones. see *Graves & Tombstones*.

Trengganu.

Coins. (see Bucknill, 1923).
 Fishing Nets. (see Brown, 1935, *appendix*).
 Flood, The Great of 1926. (Winstedt, 1927).
 Keri, A Trengganu. (Kitching, 1930).
 Language (= Trengganu Malay). (Brown, 1935).
 Language (= Trengganu Vocabulary). (McKerron, 1931).
 Rodat. (Sheppard, 1938).
 Royal Family. (Note on two Sultans). (Bryson, 1933).
 Stone, The Inscription on the. (Blagden, 1924; Paterson, 1924).

Vampire. (see Wilkinson, 1932, Malay Studies).

Wayang Kulit.

(see also Winstedt, 1939, pp. 38-44; and Rentse 1931, Malay Charms;
Winstedt, 1941, Panji Tales).

Kelantan. (Rentse, 1936).

Origin of the. (Rentse, 1947).

Wedding.

Chinese in Reformed Style. (Stirling, 1925).

Malay. (see Overbeck, 1924, Customs & Belief, Part 3).

Malay Royal in Kelantan. (see Mohammad Ghazzali, 1933).

Were-Tiger. (see Wilkinson, 1932, Malay Studies; Rentse, 1933; Zainal-Abidin,
1925).

Wilkinson, R. J., Obituary of. (Winstedt, 1947).

Zoology, General.

Flight of Animals, Relation Weight to Wing Area in. (Banks, 1930).

Northern "Drifts" in the Malay Peninsula. (Chasen, 1941).

Appendix I—Historical Surveys.

Among the longer papers published in the Journal of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society are several giving historical summaries of different parts of British Malaya. These are listed below.

British Malaya. 1824-1867, by L. A. Mills, with an appendix by C. O. Blagden. Vol. III, pt 2.

A History of Malaya, by R. O. Winstedt, *C.M.G.*, *M.A.*, *D.Litt.* (*Oxon*). Vol. XIII, pt 1.

A History of Malay Literature. by Sir R. O. Winstedt, *K.B.E.*, *C.M.G.*, *D.Litt.* (*Oxon*), with a chapter on Modern Developments, by Zaba (Zainal-Abidin bin Ahmad). Vol. XVII, pt 3.

Johore (1365-1895 A.D.), A History of. by R. O. Winstedt, *C.M.G.*, *D.Litt.* Vol. X, pt 3.

Kedah, Notes on the History of. by Sir R. O. Winstedt, *K.B.E.*, *C.M.G.*, *D.Litt.*, Vol. XIV, pt 3, pp. 155-189.

Kelantan, A History of. by Anker Rentse. Vol. XII, pt 2, pp. 44-62.

Negri Sembilan, The History, Polity & Beliefs of the Nine States. by R. O. Winstedt, *C.M.G.*, *D.Litt.* Vol. XII, pt 3, pp. 35-111.

Pahang, A History of. by W. Linehan, *M.A.*, *M.C.S.* Vol. XIV, pt 2.

Perak, A History of. by R. O. Winstedt, *C.M.G.*, *D.Litt.*, *M.A.*, and R. J. Wilkinson, *C.M.G.* Vol. XII, pt 1.

Selangor, A History of. by R. O. Winstedt, *C.M.G.*, *D.Litt.*, *M.A.* Vol. XII, pt 3, pp. 1-34.

Brunei, A Sketch of the History of. by H. R. Hughes-Hallet, *M.C.S.* Vol. XVIII, pt 2, pp. 23-42.

Cocos-Keeling Islands, Notes on the. by C. A. Gibson-Hill, *M.A.*, *M.R.C.S.* Vol. XX, pt 2, pp. 140-202.

Malacca (1678), Report of Governor Balthasar Bort on. Translated by M. S. Bremner, with an introduction by C. O. Blagden. Vol. V, pt 1.

Malacca, etc: (1613), Eredia's Description of. by J. V. Mills, *M.A.* Vol. VIII, pt 1.

Malacca, The Siege and Capture of. . . from the Portuguese in 1640-41, by P. A. Leupe. Translated by Mac Hacobian. Vol. XIV, pt 1.

Appendix 2—History of Malaya.

A comprehensive history of Malaya is provided in Sir Richard Winstedt's "A History of Malaya" (Vol. XIII, pt 1, 1935). The following are the principal critical papers and notes on the history of Malaya from the 14th century onwards, published subsequently in the Society's Journal.

Chinese Labour in Malaya, Historical Sketch of. (Blythe, 1947).

Chinese Settlement in Malacca. (Purcell, 1947).

- Kedah, Notes on the History of. (Winstedt, 1936).
 Malacca. The Fall of (Wilkinson, 1935). The Founder of (Callenfels, 1937).
 The Sultanate of (Wilkinson, 1935).
 Malay Annals. Raffles MS No. 18 (Winstedt, 1938). Sources Shellabear Text
 (Linehan, 1947). Notes on Texts of (Linehan, 1947).
 Pahang, A History of. (Linehan, 1936). The Prince of Chini (Linehan, 1947).
 Singapore. Kings of 14th Century (Linehan, 1947). Old (Wilkinson, 1935).

Appendix 3—Malay Literature.

A comprehensive survey of Malay Literature is provided in Sir Richard Winstedt's "A History of Malay Literature" (Vol. XVII, pt 3, 1939). The following are the principal critical papers and notes on this subject published subsequently in the Society's Journal.

- Hikayat Bustamam & Hikayat Ganja Mara. Translator of the (Winstedt, 1947, Malay Subjects).
 Journalism in Malaya. (Zainal-Abidin, 1941).
 Malay Annals. Notes on the Texts of the (Linehan, 1947). Sources of Shellabear's Text (Linehan, 1947). Valentijn's copy of the (Winstedt, 1940).
 Panji Tales. (Winstedt, 1941).
 Pantun. Origin of the word (Winstedt, 1947, Malay Subjects).
 Recent Malay Literature. (Zainal-Abidin, 1941).

Appendix 4—Prehistory of Malaya.

The information available on the early history of Malaya is at present being analysed in a series of papers by Dato Sir Roland Braddell (1935-41 & 1947 *et seq.*). Details of these papers, with references to others relevant to them, are given below.

"An Introduction to the Study of Ancient Times in the Malay Peninsula and the Straits of Malacca" (begins 1935, discontinued after 1941).

Preface (Vol. XIII, 1935, pt 2, pp. 70-72).

Anthropological (*ibid*, pp. 73-97).

Pre-Funan (covering the period prior to the 3rd century A.D.) begun (*ibid*, pp. 97-109).

Pre-Funan continued (Vol. XIV, 1936, pt 3, pp. 10-71; includes notes by J. V. Mills, C. N. Maxwell, W. Linehan, A. E. Coope & F. N. Chasen, pp. 60-67; further notes by F. W. Douglas & V. B. C. Baker occur in Vol. XV, 1937, pt 1, pp. 25-31, and by R. J. Wilkinson in Vol. XV, 1937, pt 2, pp. 167-170; see also Winstedt, Vol. XV, 1947, pt 3, pp. 142-144; Noone, 1939, Penarikan & Bernam Land Routes; and Winstedt, 1940, Braddell, 1941, & Winstedt, 1947, Kulanggi or Gulanggi).

Pre-Funan concluded (Vol. XV, 1937, pt 3, pp. 64-126; includes notes by B. Ch. Chhabra & R. J. Wilkinson (Early Kedah).).

Pre-Funan addenda (Vol. XVII, 1939, pt 1, pp. 146-151).

Funan (ca 250 — ca 600 A.D.) begun (*ibid*, pp. 151-212; see also comments in Winstedt, 1941, Slab-graves & Iron Implements, *passim*).

Funan concluded (Vol. XIX, 1941, pt 1, pp. 21-28).

Geographical (covering the interval between Funan & Srivijaya) begun (*ibid*, pp. 28-74).

Journal Malayan Branch [Vol. XXI, Part III,

"Notes on Ancient Times in Malaya" (begins 1947).

Introduction (Vol. XX, 1947, pt 1, pp. 161-165).

Pre-history & Proto-history (*ibid*, pp. 165-186).

The Ancient Bead-trade (Vol. XX, 1947, pt 2, pp. 1-10).

Ancient history of South Arabia (*ibid*, pp. 10-19).

Appendix 5—Records of the Raffles Museum

Prior to the appearance of the Bulletin of the Raffles Museum (the first issue of which was published in September, 1928), a number of short notes on zoological subjects were printed in the Journal of the local branch of the Royal Asiatic Society. From Vol. II, pt 1, of the present series (June, 1924) onwards the majority bore the sub-title "Records of the Raffles Museum", and a serial number. For convenience these are listed below, in order of their publication. Each also appears under its author and subject in the preceding index.

- No. 1. *Sciurus vittatus*, Three New Races of. by F. N. Chasen & C. Boden Kloss. Vol. II, pt 1, pp. 57-58.
- No. 2. Pulau Bulan, Rhio Archipelago, Notes on the Fauna of. by F. N. Chasen. Vol. II, pt 1, pp. 58-62.
- No. 3. *Fregata*, The Malaysian Members of the Genus. by F. N. Chasen & Boden Kloss. Vol. II, pt 1, pp. 62-65.
- No. 4. Birds of Christmas Island (Indian Ocean), Some. by F. N. Chasen & C. Boden Kloss. Vol. II, pt 1, pp. 65-68.
- No. 5. Bird Notes. by F. N. Chasen. (a) On the Occurrence of certain alien birds in Singapore. (b) *Delichon urbica dasyphus* (Bp.) in the Malay Peninsula. (c) The Local Status of *Oceanodroma m. monorhis* (Swinhoe). Vol. II, pt 1, pp. 68-70.
- No. 6. *Criniger gularis* & *C. gutturalis*, The Forms of. by C. Boden Kloss. Vol. II, pt 1, p. 71.
- No. 7. Ground-Gecko (*Gymnodactylus*) from the Malay Peninsula, A new. by Malcolm A. Smith, F.Z.S. Vol. III, pt 1, p. 87.
- No. 8. Banteng in the Malay Peninsula. by N. Trehweler. Vol. III, pt 1, pp. 88-89.
- No. 9. Malay Rusa (*Cervus unicolor equinus*), On the Colour-pattern of the young. by F. N. Chasen. Vol. III, pt 1, pp. 89-91, with one plate.
- No. 10. Pulau Galang, Rhio Archipelago, Notes on the Fauna of. by F. N. Chasen. Vol. III, pt 1, pp. 92-97.
- No. 11. Black and Red Squirrels allied to *Sciurus prevosti*, Remarks on the. by F. N. Chasen & C. Boden Kloss. Vol. III, pt 1, pp. 97-99.
- No. 12. Australian Scink, On the Introduction of an... into Singapore Island. by F. N. Chasen. Vol. III, pt 1, pp. 99-101.
- No. 13. Bird Notes. by F. N. Chasen & C. Boden Kloss. (a) On the capture of a second example of *Piphrisoma squalidum sordidum* R. & K. (b) *Microtus pacificus cooki* (Harington) in the Malay Peninsula. (c) *Setornis criniger*. Vol. III, pt 1, pp. 101-103.
- No. 14. *Miniopterus medius* in the Malay Peninsula. by F. N. Chasen. Vol. IV, pt 1, pp. 156-157.
- No. 15. Laughing Gull (*Larus ridibundus*, Linn.) in the Straits of Singapore, The. by C. Boden Kloss. Vol. IV, pt 1, p. 157.
- No. 16. Pied Cuckoo-Shrike, The. by C. Boden Kloss. Vol. IV, pt 1, pp. 158-161.

Journal Malayan Branch [Vol. XXI, Part III,

- No. 17. *Eucicbla guajana* (P.L.S. Mull.) and *Chloropsis cochinchinensis* (Gm.), Two Neglected Bird Names. by C. Boden Kloss. Vol. IV, pt 1, pp. 161-163.
- No. 18. Sea-snake, An abnormal, or unnamed. by N. Smedley & C. Boden Kloss. Vol. IV, pt 1, pp. 163-164.
- No. 19. Dog-fish *Chiloscyllium indicum* (Gmel.), On the Development of the. by N. Smedley, M.A. Vol. IV, pt 1, pp. 164-166.
- No. 20. Tiger-shark *Stegostoma tigrinum* (Gmel.), On a Stage in the development of the. by N. Smedley, M.A. Vol. IV, pt 1, p. 166.
- No. 21. *Peripatus* in the Malay Peninsula. By C. Boden Kloss. Vol. IV, pt 1, p. 167.
- No. 22. *Spolia Mentawiensis*: Botany. Noticed by C.B.K. (C. Boden Kloss). Vol. IV, pt 1, pp. 167-170.
- No. 23. Squirrel from Tenggol Island, East coast of the Malay Peninsula, A New. by C. Boden Kloss. Vol. IV, pt 2, pp. 259-261.
- No. 24. Beaked Ray *Rhinobatis thouni* (Lacep.), On a large specimen of the. By N. Smedley, M.A. Vol. IV, pt 2, pp. 261-262.
- No. 25. *Spolia Mentawiensis*: Birds, and Reptiles & Amphibians. Noticed by C.B.K. (C. Boden Kloss). Vol. IV, pt 2, pp. 262-264.
- No. 26. Bornean Badgers (*Mydaus*), A Note on. by C. Boden Kloss. Vol. V, pt 2, pp. 348-349.
- No. 27. Squirrel, *Glyphotes simus* Thomas, A rare Bornean. by F. N. Chasen & C. Boden Kloss. Vol. V, pt 2, pp. 349-350.
- No. 28. *Numenius minutus* Gould, An Addition to the List of Bornean Birds. by F. N. Chasen & C. Boden Kloss. Vol. V, pt 2, pp. 350-351.
- No. 29. Pied Cuckoo-Shrikes, The. by C. Boden Kloss. Vol. V, pt 2, p. 351.
- No. 30. Pulau Galang, and other islands of the Rhio Archipelago, A List of the Reptiles from. by F. N. Chasen & N. Smedley, M.A. Vol. V, pt 2, pp. 351-355.
- No. 31. Dogfish *Scyllium marmoratum* Benn., and allied species, On the Development of the. by N. Smedley, M.A., Vol. V, pt 2, 355-359.
- No. 32. Paradise Flycatchers in Malaysia, Notes on. by F. N. Chasen & C. Boden Kloss. Vol. VI, pt 3, pp. 65-68.
- No. 33. Malaysian Waders, Some Notes on. by F. N. Chasen & C. Boden Kloss. Vol. VI, pt 3, pp. 68-69.
- No. 34. Birds from Mt Benom, Pahang; the Kledang Hills, Perak; and the Islands of Penang, Tioman & Aor. by F. N. Chasen & C. Boden Kloss. Vol. VI, pt 3, pp. 70-75.
- No. 35. Reptiles and Amphibia from the Anamba Islands, Some. by N. Smedley, M.A. Vol. VI, pt 3, pp. 76-77.

Appendix 6—*Spolia Mentawiensis*.

The Mentawi group lies off the west coast of Sumatra. It consists of four major islands, Siberut, Sipora and North and South Pagi. Sipora was visited in 1892, by Dr E. Modigliani, and again in 1897, by Herr Alfred Maass; the Pagi Islands in 1902, by Dr W. L. Abbott and Mr C. Boden Kloss. Owing to unsettled political conditions Siberut remained unworked until 1924. In that year Mr C. Boden Kloss, accompanied by Mr N. Smedley (Assistant Curator, Raffles Museum) and Dr H. H. Karny (Entomologist, Buitenzorg Museum), spent a month on Siberut (September-October), and a month on Sipora (October-November). Extensive collections were made on both islands, the reports on which, published in

several journals, appeared under the general title of "Spolia Mentawiensia". Some of these papers were printed in the J.M.B.R.A.S., and are listed under the appropriate headings in the preceding index. The following has been prepared for the benefit of those requiring a more extensive bibliography. The papers are given by subjects, in alphabetical order, under four main headings. Those appearing in issues of this Journal are repeated, in their proper places.

1 Flora.

Flora of the Mentawi Islands, The. by H. N. Ridley.—*Kew Bulletin*, 1926, pp. 56-94.
Musci (Mosses). by H. N. Dixon. *J.M.B.R.A.S.*, Vol. VI, pt 1, 1928 pp. 23-24.
Pterydophyta. by R. E. Holtum. *J.M.B.R.A.S.*, Vol. VI, pt 1, 1928, pp. 14-23, one plate.

2 Invertebrata (other than insects).

Araneae. by E. Reimoser. *Bull. Raff. Mus.*, No. 2, 1929, pp. 125-133.
Mollusca. by Edward Degner. *Treubia*, Vol. X, 1928, pp. 319-354.
Ophiliones. by C. Fr Roewer. *Bull. Raff. Mus.*, No.2, 1929, pp. 134-136.
Scorpiones. by Dr F. Kopstein. *Bull. Raff. Mus.*, No. 2, 1929, p. 124.

3 Invertebrata—Insects.

Blattidae. by Dr R. Hanitsch. *Bull. Raff. Mus.*, No. 1, 1928, pp. 1-47, two plates.
Coleoptera—Longicornia. by B. Schwarzer. *Treubia*, Vol. XII, 1930, pp. 121-128.
—Phytophaga. by G. E. Bryant, *Bull. Raff. Mus.*, No. 2. 1929, pp. 89-90.
—Rutelinae. by F. Ohaus. *Bull. Raff. Mus.*, No. 2, 1929, p. 97. and by V. Laboissiere. *loc. cit.*, pp. 91-96.
—Tenebrionidae. by K. G. Blair. *Bull. Raff. Mus.*, No. 2, 1929, pp. 79-88.
Dermaptera. by A. Borelli. *J.M.B.R.A.S.*, Vol. IV, pt 3, 1926, pp. 384-391.
Diptera—Nematocera. by F. W. Edwards. *Bull. Raff. Mus.*, No. 7, 1932, pp. 74-79.
Homoptera—Fulgoroidea. by R. Muir. *J.M.B.R.A.S.*, Vol. IV, pt 3, 1926, pp. 392-412. and by C. F. Baker. *Philippine Journ. Sci.*, Vol. XXXII, 1927, pp. 391-410.
—Membracidae. by W. D. Funkhousers. *J.M.B.R.A.S.*, Vol. VI, pt 1, 1928, pp. 13-14.
Lepidoptera—Geometridae. by L. B. Prout, *Novit. Zool.* Vol. XXXVII, 1931, pp. 1-17. Addenda, Vol. XXXVIII, 1932, p. 314.
Odonata. by F. F. Laidlaw, *J.M.B.R.A.S.*, Vol. IV, pt 2, 1926, pp. 214-233.
Orthoptera—Acridiidae. by C. Willemse. *J.M.B.R.A.S.*, Vol. VI, pt 1, 1928, pp. 1-12.
—Cercopidae. by V. Lallemand. *Bull. Raff. Mus.*, No. 2, 1929, pp. 122-124.
—Cicadidae. by J. C. Moulton. *Bull. Raff. Mus.*, No. 2, 1929, pp. 118-121.
—Gryllidae. by L. Chopard. *Bull. Raff. Mus.* No. 2, 1929, pp. 98-117.
—Mantidae. by R. Werner. *Treubia*, Vol. IX, 1927, pp. 413-419.
Psocoptera—Zoraptera. by H. H. Karny. *Treubia*, Vol. IX, 1926, pp. 1-5.
Thysanoptera. by H. Priesner. *Treubia*, Vol. XI, 1929, pp. 187-210.

4 Vertebrata.

Birds. by F. N. Chasen & C. Boden Kloss. *Ibis*, 1926, pp. 269-306. Corrections, *ibid*, 1926, p. 632. New Birds from the Mentawi Islands. by J. H. Riley.

Proc. Biol. Soc. Washington, Vol. XL, 1927, pp. 95-96. A Review of the birds of the Islands of Siberut and Sipora, Mentawi Group (*Spolia Mentawiensia*). by J. H. Riley. *Proc. U.S. Nat. Mus.*, Vol. LXXV, Art. 4, pp. 1-45.

Fishes, Notes on Some. by N. Smedley. *J.M.B.R.A.S.*, Vol. VI, pt 3, 1928, pp. 64-65.

Mammals. by F. N. Chasen & Boden Kloss. *Proc. Zool. Soc.*, 1927, pp. 797-840.

Reptiles & Amphibia. by Malcolm A. Smith. *Ann. Mag. Nat. Hist.* (9) 1926, XVIII, pp. 76-81.

Appendix 7—Journals of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society.

Between July, 1878, and January 1st, 1923, when the title was changed to "The Malayan Branch of the Royal Asiatic Society", the Straits Branch of the Royal Asiatic Society produced 86 serial Journals, and four special numbers. These are listed below, with the date of publication, and the approximate stocks still held by the Society. An index to these Journals, together with details of other publications of the Straits Branch during this period, compiled by Mr C. E. Wurtzburg, is given in the *J.M.B.R.A.S.*, Vol. 5, pt 4. Prices and conditions of sale are the same as those laid down for the Journal of the Malayan Branch, on page 2, *antea*. There are three complete sets of the *J.S.B.R.A.S.* in the Raffles Museum & Library ("Q" Room and "Z" collections; and a set belonging to the Society which is at present on loan to the Anthropological Library).

| | | |
|---------|---|------------|
| No. 1. | July, 1878. | 200 copies |
| No. 2. | December, 1878. | none |
| No. 3. | July, 1879. | 23 copies |
| No. 4. | December, 1879. | 60 copies |
| No. 5. | June, 1880. | 95 copies |
| No. 6. | December, 1880. | 1 copy |
| No. 7. | June, 1881. | 74 copies |
| No. 8. | December, 1881. | 120 copies |
| No. 9. | June, 1882. | 14 copies |
| No. 10. | December, 1882. | 32 copies |
| No. 11. | June, 1883. | 6 copies |
| No. 12. | December, 1883. | none |
| No. 13. | June, 1884. | 52 copies |
| No. 14. | December, 1884. | 138 copies |
| No. 15. | June, 1885. | 95 copies |
| No. 16. | December, 1885. | 100 copies |
| No. 17. | June, 1886. | 58 copies |
| No. 18. | December, 1886. | 54 copies |
| No. 19. | dated 1887, but published after September, 1888. | 142 copies |
| No. 20. | dated 1889, but published after February, 1890. | none |
| No. 21. | June, 1890. | 2 copies |
| No. 22. | December, 1890. | 2 copies |
| No. 23. | June, 1891. | 16 copies |
| No. 24. | December, 1891. | 41 copies |
| No. 25. | January, 1894. | 150 copies |
| No. 26. | January, 1894. | 85 copies |
| No. 27. | October, 1894. | 122 copies |
| No. 28. | August, 1895. | 51 copies |

| | |
|---|------------|
| Special No. (1)* dated 1895. | 70 copies |
| No. 29. July, 1896. | 83 copies |
| Special Nos. (2 & 3)** dated 1896. | |
| No. 30. July, 1897. | 41 copies |
| No. 31. July, 1898. | 115 copies |
| No. 32. June, 1889. | 133 copies |
| No. 33. January, 1900. | 93 copies |
| No. 34. July, 1900. | 134 copies |
| No. 35. January, 1901. | 123 copies |
| No. 36. July, 1901. | 114 copies |
| No. 37. January, 1902. | 108 copies |
| No. 38. July, 1902. | 41 copies |
| No. 39. June, 1903. | 86 copies |
| No. 40. June, 1904. | 114 copies |
| No. 41. January, 1905. | 96 copies |
| No. 42. February, 1905. | 49 copies |
| No. 43. April, 1905. | 127 copies |
| No. 44. July, 1905. | 105 copies |
| No. 45. June, 1906. | 90 copies |
| No. 46. December, 1906. | 105 copies |
| No. 47. September, 1906. | none |
| No. 48. June, 1907. | 118 copies |
| No. 49. December, 1907. | 166 copies |
| No. 50. September, 1908. | 111 copies |
| No. 51. (Index, Nos. 1-50), dated 1909. | 35 copies |
| No. 52. March, 1909. | 100 copies |
| No. 53. September, 1909. | 106 copies |
| No. 54. January, 1910. | 50 copies |
| No. 55. June, 1910. | 23 copies |
| No. 56. December, 1910. | 24 copies |
| No. 57. January, 1911. | 37 copies |
| No. 58. September, 1911. | none |
| No. 59. July, 1911. | 61 copies |
| No. 60. December, 1911. | 47 copies |
| No. 61. June, 1912. | 26 copies |
| No. 62. December, 1912. | 34 copies |
| No. 63. December, 1912. | 34 copies |
| No. 64. June, 1913. | 60 copies |
| No. 65. December, 1913. | 34 copies |
| No. 66. March, 1914. | none |
| No. 67. December, 1914. | none |
| No. 68. June, 1915. | 89 copies |
| No. 69. October, 1915. | 41 copies |
| No. 70. April, 1915. | 78 copies |
| No. 71. December, 1915. | 148 copies |
| No. 72. May, 1916. | none |
| No. 73. July, 1916. | 79 copies |
| No. 74. December, 1916. | 83 copies |
| No. 75. April, 1917. | 60 copies |
| No. 76. August, 1917. | 72 copies |
| No. 77. December, 1917. | 68 copies |
| No. 78. June, 1918. | 31 copies |
| No. 79. September, 1918. | 21 copies |

* The Wai Seng Lottery, by G. T. Hare, S.S.C.S. 124 pages.

** The Hikayat Raja Budiman. Malay Text, and English translation with notes by High Clifford. 140 & 41 pages respectively. No. 2, Malay Text, no stock. No. 3, English translation, about 150 copies.

| | | |
|----------------------|------------------|------------|
| No. 80. | May, 1919. | 55 copies |
| No. 81. | March, 1920. | 19 copies |
| No. 82. | September, 1920. | 52 copies |
| No. 83. | April, 1921. | 1 copy |
| Special Publication* | September, 1921. | 180 copies |
| No. 84. | November, 1921. | 1 copy |
| No. 85. | April, 1922. | 2 copies |
| No. 86. | November, 1922. | 25 copies |

* A Bibliographic Enumeration of Bornean Plants", by Prof. E. D. Merrill.
637 pages. \$8.50.